

BIBLIOTECA
POPOLARE

VOL. XXVIII.

TRAGEDIE

2

DI

S O F O C L E

TRADOTTE

DA FELICE BELLOTTI.

TOMO SECONDO.



NAPOLI

PRESSO LA VEDOVA DI REALE E FIGLI

MDCCCXX.

ELETRA

TRAGEDIA

PERSONAGGI

ELETTRA
CRISOTEMI
ORESTE
CLITENNESTRA
EGISTO
CORO DI DONZELLE ARGIVE
UN AJO
PILADE

UN' ANGELLA

SCENA

Piazza avanti la reggia in Argo.

E L E T T R A

AJO. ORESTE. PILADE.

AJO

O del supremo condottier de' Greci,
 D' Agamennone figlio, or puoi tu stesso
 Tutto mirar ciò che bramato hai sempre.—
 L' antica Argo quest' è: questa é la selva
 Della furente d' Inaco fanciulla;
 E questo è il sacro al lupicida nume
 Foro Licco. Là v' è di Giuno a manca
 L' inclito tempio: ed ecco, di qui vedi
 L' opulenta Micene: ecc l' infausta
 De' Pelopidi casa, ov' io già tempo
 T' ebbi di man della germana tua,
 E lungi ti recai dalla paterna
 Strage, e t' ho salvo, e fino ad or ti crebbi
 Vendicator del trucidato padre. —
 Or dunque, Oreste, e tu Pilade amato,
 Che far si debba è da pensar. La chiara
 Lampa del Sole i mattutini canti
 Sveglia già degli augelli, e in cielo ogni astro
 Sparito è già. Pria che talun non esca,
 Fermar vuolsi consiglio. A tal siam noi,
 Che d' operar, non di ristarci, è d' uopo.
 O de' miei fidi il più diletto, oh come,

A me porgi d'amor non dubie prove !
 Qual destrier generoso anco in vecchiezza
 Di cor non langue , e ne' perigli ardente
 Ritti porta gli orecchi ; innanzi il primo
 Così tu muovi , e sprone aggiungi a noi.
 Or ecco , io t'apro il mio pensiero. Attento
 M'odi ; e se cosa inopportuna io dico ,
 L'ammenda tu. — Quando di Delfo all'ara
 Venni il modo a saper , con che far debba
 Degli uccisor del padre mio vendetta ,
 Febo a me rispondea che senza d'armi
 Nè d'armati apparecchio , io con l'inganno
 Trar m'argomenti a giusta morte i rei.
 Ciò l'oracolo disse. Or ben , tu inoltra
 A tempo e loco in questa reggia , e tutto
 Spia che si fa , per veritiera darne
 Contezza a noi. Già per la lunga assenza ,
 E mutato dagli anni , alcun non fia
 Che ti ravvisi o ti sospetti. Un tale
 Usa parlar : che tu Focense sei ;
 Che Fanòteo ti manda (e di costoro
 Massimo amico) ; e ad essi annunzia e giura ,
 Che morto é Orceste in violenta guisa ,
 Già dal rapido cocchio traboccando
 Ne' Pitj ludi. — Il tuo parlar sia questo.
 Del genitor la tomba intanto noi ,
 Come Apollo ne impose , onoreremo
 Di libamenti e di recise chiome ;
 E qua poscia verrem , l'urna recando
 Fra que' cespi nascosa , onde gradita
 Nuova porgere a lor , che fu il mio corpo
 Arso , e cenere fatto. E che mi cale ,
 Se onor m'acquisto , esser creduto estinto ?
 Nullo è per me malaugurato accento ,
 Quando util sia. So che i più saggi ancora

Morti spesso fur detti , e alle lor case
 Tornaron poi più gloriosi e grandi.
 Anch' io così dalla mentita morte
 Risorger spero , e balenar qual astro
 A' miei nemici. — O patria terra , o numi
 D'Argo , fausti accoglietemi ; e tu pure ,
 Paterno tetto , or che dal ciel sospinto
 De' rei col sangue ad espiarti io vengo.
 Deh ! non fate che in bando di qua vada
 Inonorato ancor , ma di mia casa
 Restitutore anzi rimanga , e capo. —
 Dissi. L'incarco tuo tu a compier pensa ,
 Vecchio fedel : noi partirem ; chè il tempo
 Lo vuol , d'ogni opra alto maestro all' uomor.

Ahi lassa me ! ELETTRA (dentro)

AJO

— Figlio , là dentro parmi
 Udir di donna un lamentarsi.

ORESTE

Elettra

Foss' ella mai ? Vuoi che fermiam per poco
 Ad ascoltarla il piè ?

AJO

No , pria di tutto
 D' Apollo i cenni ad eseguir si vada.
 Dal libar su la tomba al padre tuo
 Cominciar dessi , e fia di forza a noi
 E di vittoria apportator quest' atto.

ELETTRA

O pura luce, oh aere che tutta,
Eguualmente diffuso, empì la terra,
Quante udite da me voci d'affanno,
Quante percosse in questo petto, appena
Si diparte dal ciel la tetra notte!
E nelle intere notti il san di questa
Infausta casa le abborrite piume,
Quanto pianga io l'infelice mio padre,
Cui su barbaro lido il fiero Marte
Non fe' cader; ma qui la madre mia
E l'adultero Egisto; come quercia
Nella foresta i fenditori, a lui
In due partir con empia scure il capo.
E pietà di sì infame orrida morte
Non sente, o padre, altri ch'io sola. Io piangere,
Io sospirar vo' sempre. In fin che veggo
Del dì la luce, e scintillar le stelle,
Come usignuol, cui fur rapiti i figli,
Qui al patrio tetto innanzi io farò sempre
L'aura echeggiar d'acute strida. — Oh Pluto!
Oh Proserpina! Oh tu duce dell'ombre
Mercurio, e tu diva Vendetta, e voi
Figlie de' numi Erinni, che le inique
Morti mirate e gli usurpati letti,
Venite, soccorrete, vendicate
Di mio padre la strage, e il fratel mio
Rendete a me; chè sola omai non posso
Più sopportar di tanto affanno il peso.

ELETTRA. CORO.

CORO

O figlia tu di scellerata madre,
 Elettra, a che di lagrime incessanti
 Sempre ti struggi Agamennon piangendo,
 Lui tradito già un dì dalla fallace
 Tua genitrice, ed a codarda mano
 A uccider dato? Oh! se a me lice il dirlo,
 Pera chi osò sì orribile delitto.

ELETTRA

Generose fanciulle, a confortarmi
 (Ben lo veggio, il conosco) or qui venite:
 Ma cessar non vogl' io da pianger sempre
 Il mio misero padre. O voi che tutti
 A me gli ufficj d' amistà rendete,
 Deh! in abandon lasciatemi, ven prego,
 Al dolor mio.

CORO

Ma che? dal comun lago
 D' averno il padre rivocar non puoi
 Con lamenti né voti. Oltre ogni modo
 Corrucciandoti ognora, ognor piangendo,
 Sol te stessa consumi. A che t' è caro
 Tanto dolor, che pur non toglie i mali?

ELETTRA

Stolto chi scorda i genitori suoi
 Morti d' orrida morte! Al mio cor piace
 Quel patetico angel nunzio di Giove,
 Che sempre Iti Iti gemebondo chiama.—
 Niobe fra' mali tuoi diva io t' estimo,
 Poi che dal sasso ognor lagrime versi.

CORO

Non a te sola in fra mortali, o figlia,
 La sventura toccò; ma in duol d' assai
 Tu gli altri avanzi, a cui d' un sangue stessa
 Nasci sorella: Isianassa io dico,
 E Crisotemi, e quei che or tragge occulta
 Contro suo cor la gioventù; ma scorto
 Poscia da Giove, l' accorrà Micene
 Reduce illustre e fortunato: Oreste.

ELETTRA

Lui pur sempre aspettando, io di consorte
 Priva (ahi lassa!) e di figli, i di strascino
 Molle di pianto ed in perpetuo affanno.
 Quanto io feci per lui, che far gl' imposi,
 Non gli ricorda più. De' nunzi suoi
 Qual non fu menzognero? Ognor venirne
 Ei brama, e vuol, e mai venir non degna.

CORO

Figlia, fa core. Havvi il gran Giove in cielo,
 Che tutto vede, e tutto può. La troppa
 Ira a lui cedi, e di color che abborri,
 Nè soverchio rancor, nè obbligo ti prenda.
 Buon nume è il tempo; e quel figliuol d' Atride
 Che in Crisa or vive, e d' Acheronte il sire
 Non mancheranno all' uopo.

ELETTRA

In vana speme
 Già molta vita io trassi; or più non reggo.
 De' genitori priva, un pur non havvi
 Che mi protegga; e qual vile straniera,
 Stommi del padre entro la reggia, in queste
 Luride spoglie, a vuote mense assisa.

CORO

Funesto inver del suo ritorno il grido;
 E più funesto grido entro i paterni

Talami risuonò , quando giù scese
 Il fendente fatal della bipenne.
 Fraude il colpo dispose , Amor vibrollò ,
 O nume od uom del tradimento enorme
 Il concetto formando.

ELETTRA

Oh d' ogni giorno
 Quello per me più tristo giorno ! Oh notte !
 Oh nefando convito , in cui mio padre
 A sè dar vide scellerata morte !
 Ah ! quella man che uccise lui , me pure
 Con esso uccise. Il meritato fio
 Faccia agli empj pagar l' Olimpico nume ,
 Nè lor mai lasci ombra di pace.

CORO

Ah bada
 Troppo non dir. Più non rammenti forse
 Donde in sì ric domestiche sciagure
 Caduta sei ? Con l' iracundo spirito
 Risse ognor suscitando , assai di duolo
 Ti procacciasti già. Mai co' potenti
 Affrontarsi non giova.

ELETTRA

A ciò mi sforza
 Duro stato crudele. Io pur ben veggio
 Qual mi spinge furor ; ma fin ch' io viva ,
 L' ire mie non acqueto. E da chi mai ,
 Dilette figlie , udir poss' io parola
 Consolatrice ? A' casi miei chi puote
 Porger util rimedio ? Omai lasciate ,
 D' ammonirmi lasciate : in tante pene
 A pianto , a grida , io non darò mai posa.

CORO

Con l' amor d' una madre io ti ragiono ;
 Non giunger danno a danno.

ELETTRA

Or di' : misura
 Han forse i mali miei ? Forse che bello
 È degli estinti il non curar ? Qual uomo
 V' ha che ciò senta ? — e se ve n'ha , spregiata
 Esser vo' da tal gente ; e mai non voglio
 Che goder d' alcun bene a me sia dato ,
 Fine ponendo a' disperati lai
 Pel tradito mio padre. Ov' ei sotterra
 Giaccia inulto così , nè il sangue suo
 Paghino i reî col proprio sangue , andranne
 Pudor , pietà da tutte genti in bando.

coro

Io per zelo di te , figlia , qua mossi ,
 E di me pur ; ma se non bene io dico ,
 Fa il voler tuo : te seguirem noi tutte.

ELETTRA

Ben ho rossor , che troppo imbelli a voi
 Parer mi fanno mie tante querele ;
 Ma perdonate , a così far m' astringe
 Una ria forza. E qual bennata donna
 Ciò non farebbe ; del paterno tetto
 Mirando i mali orribili , cui notte
 E di più che scemar , crescer vegg' io ?
 Io soffrir da colei che mi die' vita ,
 Deggio ogni aspro dispetto : entro mia casa
 Del genitor con gli uccisori io vivo :
 Ligia ad essi men vivo , e da lor tutto
 M' è dato e tolto. Or qual di tu pensi
 Ch' io fragga mai , seder mirando Egisto
 Di mio padre sul trono , e pari al suo
 Indossar manto , e dove a lui die' morte ,
 Libar sull' are ? E per oltraggio estremo ,
 Del morto genitor veder nel letto
 Con l' empia madre il percussor ; se madre

Lice nomar chi con colui si giace.
 Sì, tanto ardita ella è costei, da starsi
 A quel mostro congiunta, e temer niuna
 Dell'Erinni vendetta. Anzi ridente
 Dell'opre sue, quando ogni luna adduce
 Quel grato di ch'essa per fraude estinto
 Fe' mio padre cader, danze commenda,
 Ed ostie immola ai salvatori dei.
 Io, ciò veggeudo, entro mie stanze chiusa
 Di duol mi struggo, e quell'orrenda cena
 Del genitor piango fra me; ne dato
 Pianger m'è pur quanto vorrebbe il core:
 Poi che tosto così l'egregia donna
 Mi garrisce, m'adonta: » O maledetto
 » Spirito, perdesti il genitor tu sola?
 » Non havvi in tutto altro mortal? Del! tristo
 » Fine ti colga, e da cornucci tuoi
 » Non ti sciolgano mai gli dei d'Averno. «
 Quando ode poi, che tornar debbe Oreste,
 Furiosa m'assale « E tu, tu sola,
 » (Grida) cagion non sei di ciò? Sottrarlo
 » Furtivamente a me di man tua fraude
 » Forse non fu? Ma la dovuta pena
 » Men pagherai. « — Così mi latria, e al fianco
 Istigando la vien l'inclito sposo:
 Anima vil, tutto nequizia, e prode
 A far guerra con donne. Ed io frattanto
 Terminator di codest'onte Oreste
 Sempre aspettando (ahi misera!) mi muojò.
 Gran cose ognora ei ne promette, e tutte
 Mie speranze tradisce. In sì rio stato
 Non è lieve, o mie care, un pio contegno
 E prudente serbar. Sempre ne' mali
 Tragge a mal fare irresistibil forza.

CORO

Dimmi : Egisto frattanto è nella reggia ,
O fuor n' andò ?

ELETTRA

Non ti pensar che uscirne
Qui potess' io , se nella reggia ei fosse.
Or ne' campi egli sta.

CORO

Con più fidanza
Dunque parlar mi lice.

ELETTRA

Assente è quegli.
Dì pur ciò che t' aggrada.

CORO

Io saper bramo.
Del fratel tuo qual fai daver pensiero ?
Che fra breve ne venga ?

ELETTRA

Il va dicendo:
Ma pur nol fa.

CORO

Chi a grande opra s' accinge
Lentamente procede.

ELETTRA

Io lentamente
Non lo salvai.

CORO

Fa cor. Di generosa
Alma egli nacque , e vendicar le offese
Vorrà dei suoi.

ELETTRA

Lo spero almen : sì a lungo ;
Se ciò non fosse , io non vivrei.

CORO

— T'accheta :

Nulla più dir. Crisotemi vegg'io ,
 La tua germana , uscir da quelle soglie ;
 Sepolcrali proferte in man recando.

CRISOTEMI. ELETTRA. CORO.

CRISOTEMI

Perché ? fuor della reggia a far lamento
 Qui ritorni , o sorella ? Apprender dunque
 Non vuoi dal tempo a più non dar di vane
 Querele pasco alla tua rabbia insana ?
 Quanto a me pur delle presenti cose
 Dolga , io lo sento ; e se il poter n'avessi ,
 A chi si debbe il mostrerei ben io :
 Ma più savio a me sembra in tanti mali
 Ir quietamente , e non pensar far molto ,
 E nulla far. Tale io vorrei tu fossi.
 Giusto , il veggo , non è che me tu segui ,
 Ma il tuo senno bensì ; pur se mia vita
 Trar libera vogl'io , tutte m'è d'uopo
 Di chi più puote secondar le brame.

ELETTRA

Duro ogli è pur , che di tal padre figlia ,
 Di qual tu sei , più nol rimembri , e solo
 Della madre ti caglia. Opra son d'essa
 Tutti questi consigli , né parola
 Evvi del tuo. Scegli a tua posta or dunque :
 O non saggia mostrarti , o saggia essendo ,
 I congiunti obbliar. — Testè dicevi
 Che l'odio tuo , se tu il poter n'avessi ,
 A costor mostreresti ; e mentre io tutto
 A vendetta del padre vo tentando ,

SOFOCLE Vol. II,

2

Man non mi porgi, e me distogli. Or questa
 Non è forse viltade al danno aggiunta?
 Su via m' insegna, o tu da me l' apprendi,
 Qual pro n' avrei dal por fine ai lamenti.
 Non vivo? il so, che trista vita io vivo:
 Ma basta a me. Cruccio a questi empj io reco,
 E gioja quindi al genitor, se cosa
 Scende grata laggiù. Ma tu gli abborri
 Sol di parole, e agli uccisor del padre
 T' assocj in fatto. Io mai non vo', no mai,
 Nè di que' beni a prezzo, onde tu godi,
 Abbassar mi così. Lauti la mensa
 A te si apponga, e ti ridondi intorno
 Copia di tutto: a me sol pasco sia
 Non avvilirmi. Io gli onor tuoi non bramo:
 Nè, saggia tu, li bramaresti. Or quando
 Figlia puoi di gran padre esser nomata,
 Nomar ti fa di cotal madre. A tutti
 Traditricce così de' tuoi congiunti
 E dell' ucciso genitor parrai.

CORO

Deh! non s' oda fra voi d' ira un accento.
 Suo pro racchiude il ragionar d' entrambe,
 Se profittar tu de' suoi detti, ed ella
 De' tuoi sapesse.

CRISOTEMI

A sue rampogne, o donne,
 Usa son' io; nè detto avrei parola,
 Se udito io non avessi che gran danno
 Sta per cader sovr' essa, e termin porre.
 A sue lunghe querele.

ELETTRA

Or di qual danno.
 Se maggior de' presenti altro n' accenni,
 M' accheterò.

CRISOTEMI

Ciò ch'io n' ùdii ti narro. —
 In punto stan, se il lamentar non cessi,
 Di relegarti ove del Sol la luce
 Non vedrai più: da queste mura lungi,
 Viva rinchiusa in sotterraneo speco,
 Te ne dorrai. Dèh! pensaci, e me poscia
 Non accusarne: or d'aver senno è tempo.

ELETTRA

Ciò far di me veracemente han fermo?

CRISOTEMI

Tosto che ad Argo Egisto rieda.

ELETTRA

In breve

Dèh rieda Egisto!

CRISOTEMI

O misera, che dici?

ELETTRA

Che ratto ad Argo, se così far pensa,
 Torni colui.

CRISOTEMI

Qual mai delirio è il tuo?
 A che tal brama?

ELETTRA

Onde fuggir da voi
 Lungi quanto più puossi.

CRISOTEMI

E di tua vita
 Pensier non hai?

ELETTRA

Bella è mia vita invero!

CRISOTEMI

Bella saria, se buon consiglio in opre
 Por tu sapessi.

ELETTRA

A divenir malvagia
Co' miei non insegnarmi.

CRISOTEMI

A' più potenti
Ceder t' insegno.

ELETTRA

Adula tu. Quest' arte
Mai non era la mia.

CRISOTEMI

Ma bello è pure
Non cader per improvida baldanza.

ELETTRA

Cadrem, s' è d' uopo, vendicando il Padre.

CRISOTEMI

Il padre, io so, ciò ne perdona.

ELETTRA

Vili
Sentenze queste, e d' approvarle i vili.

CRISOTEMI

Arrenderti non vuoi?

ELETTRA

Scema di mente,
No, così non son io.

CRISOTEMI

Dunque i miei passi
Proseguirò.

ELETTRA

Dove ne vai? Que' doni
A chi li rechi?

CRISOTEMI

Or me la madre invia
Ad onorar del genitor la tomba.

ELETTRA

Dell' uom da lei più di tutti abborrito?

CRISOTEMI

Ch' ella uccise , dir vuoi.

ELETTRA

Dónde or tal cura ?

Chi a ciò la spinge ?

CRISOTEMI

Una notturna larva ,
per quanto io credo.

ELETTRA

— Oh patrj numi , or voi
Assistenza prestate !

CRISOTEMI

E che ? lusinga

Prendi per ciò ?

ELETTRA

La vision m' esponi ,

E dirò poi.

CRISOTEMI

Poco io ne so.

ELETTRA

Mi narra

Nondimen quanto sai. Poche parole
Cader già molti e rilevarsi han fatto.

CRISOTEMI

Susurrando si va ch' ella nel sonno
Veduto ha il nostro genitor dall' Orco
Quassù tornato. Entro la reggia il vide
Quello scettro impugnar che un tempo ei tenne,
Or tienlo Egisto , e nel terren piantarlo ,
E di quello repente in su la cima
Un alto ramo frondeggiar , che d' ombra
Tutta occupò de' Micenei la terra. —
Ciò mi dicca chi udì la madre al Sole
Narrar tal sogno : altro non so , fuor ch' ella
Di spavento compresa or là m' invia.

Ma deh ! ten prego per li patrij numi :
 Renditi a me ; non rovinar per vana
 Ostinata follia. Se or mi respingi ,
 Mi chiamerai con tuo dolor fra poco.

ELETTRA

Dch ! nulla , o cara , alla paterna tomba
 Non dar di ciò che rechi. A te non lice ,
 Nè giusto egli è , per sì nemica donna
 Far sacrificj e libamenti al padre.
 Spargi all' aura que' doni , o ben li cela
 Entro l' arena , onde al sepolcro suo
 Punto nè poco or non ne giunga , e sempre
 Stien riposti sotterra , in fin che a morte
 Verrà colei. Se più di tutte invero
 Audacissima donna ella non fosse ,
 Non oseria questi abborriti onori
 Rendere a lui che trucidò. Tu stessa
 Pensa , e di' , se ti par che il morto padre
 Possa tali tributi accor benigno
 Da colei che l' uccise , e delle membra
 Monco il fe' qual nemico , e per lavacro
 Ne' suoi capegli si forbi dal sangue.
 Credi tu ch' espiar tanto delitto
 Valgan queste proferte ? Eh via , deponle.
 Della tua chioma e della mia recidi
 Qualche ciocca in lor vece , e al padre in dono
 (Picciol don , ma quale io dar gli posso)
 Questi miei per me reca inculti crini ,
 E questo mio non elegante cinto :
 E là prostrati e prega , ond' esso a nostra
 Difesa omai contro i nemici assurga ,
 E sovra lor terribilmente Oreste
 Passeggi alfin , sì che in appresso a noi

Con man più liberal concesso sia
 Coronar la sua tomba. — Io penso, io penso
 Ch'ei ciò in mente volgendo, il fiero sogno.
 A lei mandò. Sorella, orsù, t'adopra
 Per te stessa, per me, per quel che caro
 N'è sovra tutti, e sta nell' Orco, il padre.

CORO

Pio ragiona costei. Se tu vuoi saggia
 Mostrarti, o figlia, eseguirai tal cosa.

CRISOTEMI

— L' eseguirò: chè non si dee pel giusto
 Garrir discordi, ed indugiar, ma farlo. —
 Voi frattanto dell'opra, a cui m' accingo,
 Silenzio, amiche; ah! per gli dei ven prego.
 Se la madre l' udisse, a me farebbe
 Troppo acerbo parer quest' ardimento.

ELETTRA. CORO

CORO

Strofe

S' io pur non sono attonita
 Auguratrice, e lieve
 D' ogni saper, la provida
 Verrà Giustizia in breve
 Carca, o figlia, la mano
 Di suo poter sovrano.
 Tal visione udendo
 A noi propizia, ardire
 Di bella speme io prendo.
 Non è de' Greci il sire,
 E padre tuo, dimentico

Di ciò che un dì sostenne;
 Nè di sè stessa immemore
 Fia la fatal bipenne,
 Che con orrendo esempio
 Fiero di lui fe' scempio.

Antistrofe

E l'Erinne con ferreo
 Passo verrà sdegnosa,
 Di piè, di man moltiplice,
 Fra mute insidie ascosa,
 Poi che di sangue sozze
 Strinser gli empj empie nozze.
 Però non fia che grato
 Il notturno portento
 Giunga a color che oprato
 Han l'alto tradimento.
 Più nè di sogni interprete
 Evvi mortal presago,
 Nè di supremi oracoli,
 Se la veduta imago
 Or non vien portatrice
 D'evento a noi felice.

Epodo

Oh funesta di Pelope
 Equestre gara! oh quanto
 Posti alle genti Argoliche
 Lunga cagion di pianto!
 Dal dì fatal che Mirtilo
 Dal cocchio aureo giù spinto
 Con empia man, del pelago
 Restò ne' gorgi estinto,
 A questo suol di guai
 Non fu penuria mai.

CLITENNESTRA SEGUITA DA UN' ANGELLA.
ELETTRA. CORO.

CLITENNESTRA

Sciolto ogni freno , ecco , t'aggiri intorno ,
Poi ch' Egisto non v'è che uscir ti vieti
I congiunti a infamar. Quand' egli è lungi ,
Di me non temi , e pubblicando vai
Che te , che l'opre tue fira ed ingiusta
Ognor la prima ad insultar son io.
Insulto io non ti fo : mal di te parlo ,
Poi che di me sempre mal parli. — Il padre
(Pretesto altro non hai) da me fu spento. —
Nol niego , è ver ; ma non sol' io l'uccisi :
Giustizia anco l'uccise ; e se di senno
Punto era in te , tu pur dovevi all'opra
La tua mano prestar. Quel padre tuo ,
Cui sempre piangi , ei sol fra' Greci , ei solo
Ebbe cor d'immolar sull' are ai numi
La tua germana ; il generarla a lui
Non costando il dolor che in partorirla
Io ne soffersi. E tutto sia ; ma dimmi :
Per chi l'uccise ? per gli Argivi forse ? —
Di svenar la mia figlia in lor non era
Dritto nessun — Per Menelao ? — Ma il so
Dell'uccisa mia prole a me pagarne
Ei non dovea per ciò ? Non avea quegli
Due figli suoi , che ben de' miei più giusto
Era vittime offrir , figli di padre
Sendo e di madre , per cui tante navi
Consegnavansi al mar ? Forse che l'Orco
Più che de' nati di colei , sfamarsi
De' miei bramava ? O per li proprj figli
Nell'empio genitore amor non era ,

E amor v' era per quelli? E non è cosa
 Questa di stolto e scellerato padre?
 Così cred' io benchè al tuo diverso
 Io spieghi avviso: e se parlar potesse,
 Pur così parlerebbe l'estinta figlia.
 Di quanto oprai non duolmi. Ove non giusto
 Sembri a te l'oprar mio, con equa mente
 Tutto ben libra, e danne altrui la colpa.

ELETTRA

Or non dirai che mal parlando io prima,
 Tal risposta ebbi poi. Ma, se il concedi,
 Del morto padre e della suora insieme
 Parlerò rettamente.

CLITENNESTRA

Io tel concedo.
 E se meco principio ognor tu dessi
 Al favellar così, grave l'udirli
 Non mi sarebbe.

ELETTRA

Ebben, m' ascolta. — Ucciso
 Aver dici tu stessa il padre mio.
 Or qual più infame orribile parola,
 Qual havvi mai, sia che a ragione ucciso
 Tu l'abbi, o no? Ma che a ragion non l'abbi,
 Io tel dico. La voce insidiosa
 T'affascinò di quel malvagio, a cui
 Vivi or compagna. Interroga la diva
 Cacciatrice Diana, ond'è che tutti
 Fermi in Aulide i venti allor contenne.
 Io lo dirò, poi che da quella udirlo
 Non lice. — Un dì vagando a caso il padre
 Per la selva a lei sacra, un maculato
 Cervo trafisse di ramosi corna,
 E ne fe' pompa, e un non so qual dal labbro
 Detto gl'uscì, per cui la diva irata

Chiuse i venti agli Achei, di quella fiera
 Chiedendo in prezzo al genitor la figlia.
 Ella vittima fu; chè d'irne a Troja,
 O alle case tornarne, altro per tutti
 Mezzo non v'era: avverso, repugnante,
 Ma pur costretto, ei l'immolava alfine.
 Per Menelao non già; ma che per lui
 Batto l'avesse, anco poniam: morire
 Per ciò, morir della tua man dovea?
 E qual legge il comanda? Or tu creando
 Tal legge, bada a non crear gran danno
 E pentimento a te: chè se per l'uovo
 L'altro uccidiam, tu per dovuta pena
 Or primiera morrai. Vano pretesto,
 Lascialo dunque, e dimmi: a che pur segui
 A far cosa turpissima, giacendo
 Con quell'empio che teco al padre mio
 Dic' morte? e figli a lui produci, e scacci.
 Tui veri figli di veraci nozze?
 Laudar ten deggio? Della figlia forse
 Fai vendetta così? Vendetta infame
 Ella è però; che non è bello mai
 Maritarsi a' nemici. Ed ammonirti
 Pur non poss'io, però che tosto esclami
 Noi sparlare della madre. Inver più donna
 Io ti tengo ver me, ben più che madre:
 Io che per te, pel tuo consorte i giorni
 Passo in tanto travaglio. E quei che a stento
 Scampò tua man, lo sventurato Oreste,
 Vive pur esso una misera vita:
 Oreste sì, cui spesso m' accusasti
 Ch'io vo crescendo a' danni tuoi. Se farlo
 Dato a me fosse, io lo farei; t'accerta.
 Or, qual più vuoi, maledica, proterva,
 D'imprudenza ricolma a tutti innanzi

Proclamando mi vā. Se tal son io,
Non sono appien d' esserti figlia indegna.

CORO

Ira spirar la veggo, e ancor non veggo
Altri curar, se ragion n'abbia.

CLITENNESTRA

E quale

Degg' io prendermi cura di costei,
Che in tale età tanto la madre oltraggia?
Non ti par ch'ella scorra ad ogni eccesso,
Senza nullo pudore?

ELETTRA

Ah no, mel credi:

Pudor ne provo, ancor che a te non sembri.
Ben m'avveggió che a me, che agli anni miei
Mal convien quant'io fo; ma ogni opra tua,
L'odio tuo fiero a forza mi vi tragge.
Sempre dai tristi il tristo oprar s'apprende.

CLITENNESTRA

O spirito audace, inverecondo! io dunque,
Ogni mio detto dunque, ogni atto mio
Così loquace esser ti fa?

ELETTRA

Loquace.

Tu sei, non io; tue l'opre sono, e l'opre
Trovan parole.

CLITENNESTRA

Oh! per l'augusta il giuro
Alma Diana: allor che torni Egisto,
Tu non andrai di tanto ardir superba.

ELETTRA

Vedi? a me favellar tu concedevi
Dianzi a mio grado, e poi d'ira t'accendi,
E udir non sai.

CLITENNESTRA

Nè con tue grida infauste
Sagrificar mi lasci, or che a tua posta
Tutto dir ti lasciai.

ELETTA

Sì, sì, fa pure,
Fa pur, nol vieto, i sacrificj tuoi;
Nè mia lingua accusar, ch'io più non parto.—

CLITENNESTRA (a)

— Porgi or tu, mia seguace, a questo nume
I varj doni, onde impetrar pregando,
Ch'ei mi disciolga dal terror ch'io provo. —
O tutelare Apollo, odi il segreto
Mio supplicar; che non amica gente
Ne sta d'intorno, e non convien che noti
Sien miei sensi a costei, sì che maligna
Per tutta la città col livor suo
Vano susurro a seminar non vada.
Sommesso dunque io parlerò. — Se fausto
Apparve a me di questa notte il sogno,
E tu, sire Liceo, fa che s'avveri:
Se infausto egli è, sovra i nemici miei
Volgilo invece, e non patir che trarmi
Di mio stato per fraude alcun s'attenti.
Salva ed illesa ognor dammi le case.
Governar degli Atridi, e questo scettro

(a) *All' ancella, recandosi innanzi al simulacro di Apollo.*

In dolce compagnia stringer de' cari,
 Con ch'io men vivo, e di que' figli miei
 Che per me in petto odio e rancor non hanno.—
 Questi, o Febo Liceo, fervidi preghi
 Del seconda cortese! Aneor ch'io taccia,
 Noto a te nume il resto è già; chè tutto
 Veder s'addice a chi di Giove è figlio.

AJO. CLITENNESTRA. ELETTRA.
 CORO.

AJO

Donne, come saper poss'io, se quella
 È d' Egisto la reggia?

CORO

Ospite, è quella.

Ben ti apponesti.

AJO

E m' apporrei, nomando
 Moglie sua questa donna? Essa all' aspetto
 Si par regina.

CORO

Il ver dicesti: è dessa.

AJO

— A te salute, alma regina. Io vengo
 Messo d' amico ad arrear novella
 A te grata, e ad Egisto.

CLITENNESTRA

Io ben l' accolgo;

Ma da te saper voglio anzi ogni cosa,
 Chi ti spedi.

AJO

Fanòteo Focense ,
Per alto affare.

CLITENNESTRA

E che sarà ? favella.
Messo d' amico , amici detti al certo
Tu recherai.

AJO

Tutto raccolgo in poco :
Oreste è morto.

ELETTRA.

Ahi lassa me ! perduta
Son io !

CLITENNESTRA

Stranier , che narri mai , che narri ?—
Non por mente a costei.

AJO

Che morto è Oreste ,
Dissi e ridicò.

ELETTRA

Oh me infelice ! Or nulla ,
Or più nulla son io !

CLITENNESTRA

Tu cheta statti. —
E tu verace , o forestier , m' esponi
Qual fu sua morte.

AJO

A ciò qua mossi , e tutto
Dirò. — Di Grécia all' adunanza illustre
Per li Delfici ludì Oreste venne
E là primiera ad alta voce udendo
Bandir la gara del pedèstre corso ,
Entrò splendido in lizza e maestoso ,

Meraviglia di tutti; e dell' aringo
 Tosto adeguando alla sembianza il fine,
 Il primo onor della vittoria ottenne. —
 Poco a dirti per molto, io mai non vidi
 Tanta d'uom lena, ed opre tali. In somma
 Di quante giostre in quel primiero giorno
 Fur bandite e commesse, egli di tutte
 Portò la palma, e proclamato sempre
 Fu vincitor l'argivo Oreste, il figlio
 D' Agamennon già condottier de' Greci.
 Ma se un dio ne persegue, invan sottrarsi
 Tenta l'uom, benchè forte. — Il dì seguente,
 Che al sorgere del Sole era il certame
 Delle quadrighe, in campo anch' egli venne
 Fra molti aurighi: Achivo l'un; di Sparta
 L'altro; due Libj, ed ei veniva per quinto
 Con Tessale puledre. Etolo il sesto,
 Biondi corsieri aggiunti al carrò avea;
 Il settimo Magnesio; era Eniano
 Bianco i destrier l'ottavo; e della sacra
 Atene il nono; e di Beozia l'altro
 Che li dicea compiea. Gli arbitri eletti
 Trassar le sorti, e in ordine di quelle
 Postati i cocchi, a uno squillar di tromba
 Sbucaron tutti, ai cavalli gridando,
 E squassando le briglie. Empiè l'arena
 Tosto un fragor di romorose rote:
 Iva in alto la polve: l'un con l'altro
 Misti e confusi, alla pungente sferza
 Niun perdonava, onde l'un l'altro a prova
 Oltrepassarsi. Ai precorrenti aurighi
 Su le terga sbuffavano la spuma
 I seguenti cavalli; e sempre Oreste
 Presso presso la meta ripiegava
 Il fervid' asse, rallentando al destro

Corsier la briglia , e rattenendo il manco.
 E già incolumi tutti , aveano il sesto
 Altri , e il settimo giro altri compiuto :
 Quando i destrier dell' Eniano indocili
 Rivoltansi repente , e dan di fronte
 Entro i cocchi Barcei. L' un contro l' altro
 Forte urtò , l' un su l' altro arrovesciossi ,
 E pien fu tosto d' equestri naufragj
 Tutto il campo Criseo. Questo veggendo
 Il pro d' Atene aurigator , le redini
 Stringe ad un tratto , e da una parte sbalza ,
 Evitando de' carri e de' cavalli
 La confusa burrasca. Ultimo Oreste
 Segne , nel fin tutto fidando ; e visto
 Restar quel solo , un forte grido incute
 Nell' orecchio a destrieri : e già l' aggiugne ,
 E già d' ambe le mute a paro a paro
 Erano i gioghi , ed or questi ed or quegli
 Sporgea più innanzi de' corsier col capo.
 Ma il misero garzon , ritto sul cocchio
 Gli altri giri trascorsi , -ecco la guida
 Inavvedutamente rilasciando
 Al corridor che per voltar piegava ,
 Forte die' nella meta ; entro le rote
 L' asse spezzò ; precipitò dal carro ,
 Fra le briglie s' avvolse , e per lo circo
 Dileguaronsi rapidi i cavalli. —
 Mandar le genti un doloroso grido ,
 Quando il vider caduto , e tanto strazio
 Soffrir giovin sì prode , orribilmente
 Per terra strascinato , or alto or basso
 Rotante i piè ; fin che gli aurighi a stento
 Le furenti puledre rattenute ,
 Nel ritrassero pesto , insanguinato ,
 Tal che nessun più degli amici suoi

Ravvisar lo potea. Tosto arso a lui
 Fu il rogo; e chiuso il cenere infelice
 Di sì grande persona in picciol' urna
 Qua recherà Focensi eletti, ond' egli
 Abbia almen tomba nella patria terra. —
 Il vero è ciò: tristo ad udirsi, e tristo
 Per chi 'l vedea, siccome noi: più atroce
 Spettacolo d'orror mai non vid' io.

CORO

Ahi! ahi! de' nostri antichi re la stirpe
 È svelta omai fin da radice.

CLITENNESTRA

O Giove,

Che mai sarà? Lieta ventura o infausta,
 Bench' util sia, la numerò? che duro
 M'è la vita serbar perdendo i figli.

AJO

Tanto ti duol, donna, di ciò

CLITENNESTRA

Gran cosa

È l'esser madre. Odio portar non puote
 A' figli suoi chi danno anco ne tragge.

AJO

Dunque per me qua indarno io venni.

CLITENNESTRA

Indarno

Tu non venisti. E come ciò se certa
 Rechi la morte di colui, che nato
 Delle viscere mie, pur dal mio petto;
 Dal mio grembo si svelse, e fuggitivo
 Peregrinando, poi che d'Argo uscì,
 Più non mi vide, e del paterno eccidio
 Accusandomi ognor, fiera vendetta
 Farne in me minacciava? Ond' io nè notte
 Nè giorno mai chiudea le luci a dolce

Placido sonno , e in imminente morte
 Traca la vita. Dal terror di lui
 Sciolta son oggi , e di costei ; che peste
 Anco peggior , sempre m'è presso , e il sangue
 Fin dell'alma mi sugge. Alfin cessate
 Tutte minacce , avrem riposo e pace.

ELETTRA

Misera me ! Pianger tua sorte , Oreste,
 Or si debbe a ragion ; che tal ricevi
 Da questa madre in sì ria morte oltraggio.
 E ben ciò sta ?

CLITENNESTRA

Non già per te ; ma bene
 Ciò sta per lui.

ELETTRA

— Nemesi , ascolta !

CLITENNESTRA

Udito

Ha chi fea d' uopo , e già provide.

ELETTRA

Insulta ,

Insulta pur , poi che felice or sei.

CLITENNESTRA

Nè tu , nè Oreste in perdimento addurmi
 Più non potrete omai.

ELETTRA

Siam noi perduti ,
 Non che possiam te in perdimento addurre.

CLITENNESTRA

— Tu , forestier , ben molto merto avresti ,
 Se giunto ad acquetar di questa lingua
 Fossi le grida intemperanti.

AJO

Or dunque

Partir poss'io.

2

CLITENNESTRA

No; ciò saria non degna
Cosa di noi, nè di chi a noi ti manda.
Entriain. Costei qui lamentar si lasci
De' suoi cari la sorte e di sè stessa.

ELETTRA. CORO.

ELETTRA

Dite, e vi par che tocca di profondo
Dolor, sospiri ella spargesse e pianto
Pel proprio figlio in cotal guisa estinto?
Parti l'empia irridendo! — Oh me infelice!
Oreste mio, col tuo morir me pure
Ucciso hai tu, da questo cor strappando
Quella che rimaneavi unica speme:
Speme, che un dì vendicator del padre
Torneresti, e di me. Dove or mi volgo?
Priva di te, del genitor, non evvi
Più nessuno per me. Servir di nuovo
M'è forza a' miei più abborriti nemici,
Gli uccisori del Padre. Or non son'io
Felice appien? — Ma rimaner con essi
No, più non voglio: a queste porte innanzi
Finirò consumando i giorni miei.
Chi n'ha dispetto, esca e m'uccida. Affanno
Il viver m'è; grazia il morir; di vita
Desio nessuno.

CORO

Oh! dove mai di Giove
Or le folgori sono? Ov'è l'ardente
Vampa del Sol, se ciò mirando, inerti
Pur se ne stanno?

ELETTRA
Ahi ahi !

CORO

Figlia , che piangi ?

ELETTRA

Ohimè !

CORO

Ti calma.

ELETTRA
Ah ! tu m' uccidi.

CORO

Io , come ?

ELETTRA

Al dolor che mi strugge insulto fai ,
Se a sperar mi conforti in chi pur troppo
È nell' Orco disceso.

CORO

Avvolto ancora
Anfiarao restò negli aerei lacci
Della perfida moglie , ed or sotterra. . . .

ELETTRA

Ahi , lassa me !

CORO

Spirto immortale ei regna.

ELETTRA

Deh ! . . .

CORO

Ma però la scellerata donna . . .

ELETTRA

Fu spenta.

CORO

Si.

ELETTRA
V' ebbe , lo so , chi tolse

A far vendetta del tradito prence.
Ma nessun v'è per me : quell' un che v'era ,
Sparve rapito.

CORO

Inver tu sei fra tutte
La più infelice.

ELETTRA

Il so ben io, pur troppo
Il so , da tanti orrendi mali oppressa ,
Combattuta così.

CORO

Noti i tuoi casi
Ne son ; ma

ELETTRA

Cessa ; il confortarmi è indarno.

CORO

Deh ! perchè mai

ELETTRA

Tutta speranza è spenta ,
Or che l' illustre , il generoso è spento
Fratello mio.

CORO

Morte è per tutti.

ELETTRA

Morte ,
Quale ad esso toccò , nelle veloci
Gare de' cocchi traboccando , ah misero !
Fra le briglie implicarsi ?

CORO

Inopinato

Fu inver tal caso.

ELETTRA

In forestiera terra ,
Da me lungi . . .

CORO

Sciagura !

ELETTRA

Estinto ei giacque ,
Infelice ! Nè lagrime nè tomba
Ebbe da noi.

CRISOTEMI. ELETTRA. CORO

CRISOTEMI

Sorella mia , per gioja
Qua frettolosa oltre il decoro i passi
Movo in traccia di te. Lieta novella
Io reco , e fine al tuo lungo dolore.

ELETTRA

Donde puoi trarre a' mali miei sollievo,
Per cui rimedio or più non havvi ?

CRISOTEMI

Oreste ,
Oreste è qua. Non dubitarne ; è certo
Come tu qui mi vedi.

ELETTRA

E che ? vaneggi ,
Misera ? oppur de' proprj danni tuoi
E de' miei ti fai gioco ?

CRISOTEMI

Ah no , lo giuro
Per gli dei Lari ; io ciò non dico a scherno ,
Ma perchè certo egli è fra noi.

ELETTRA

Me lassa !

E da chi ciò sapesti , a cui si ferma
Presti credenza ?

CRISOTEMI

Io da me sola il seppi ;

E il credo a me che indubitati segni
Visti ho del vero.

ELETTRA

E che vedesti ? e donde

Tanta fiamma di gioja il cor ti scalda ?

CRISOTEMI

M'odi pria , per li numi , e saggia o stolta
Nomami poi.

ELETTRA

Se favellar t'aggrada ,

Favella.

CRISOTEMI

Ebben , ciò che vid' io ti narro. —

Alla tomba del padre il piè poc' anzi
Drizzai ; vi giungo , e dalla cima al basso
Irrigata la veggio di recenti
Rivi di latte , e coronato in giro
Di fior d' ogni maniera il monumento.
Stupii ; guatai , se alcun v' aveva ; ma tutto
Queto mirando e solitario il loco ,
Più all' avello m' appresso , e scerno in alto
Della pira una ciocca di capegli
Pur di fresco recisi. A cotal vista
Mi si stampa nell' alma incontanente
Del fratello l' immagine , e parmi un chiaro
Testimonio mirar d' Oreste amato
Sovra tutti i mortali : in man quel crine
Prendo , e non parlo , e per tenera gioja

Tosto gli occhi di lagrime m' inondo. —
 No, non v' ha dubbio. Omaggio tal non viene
 Fuor che da lui. Qua chi ciò far vorrebbe,
 Tranne me, tranne te? Pur io nol feci,
 Nè il festi tu; chè impunemente i passi
 Non t' è dato scostar da queste soglie,
 Ond' ir nè manco a' sacri templi. E prono
 A tali ufficj della madre il core
 Certo non è; nè se ciò fatto avesse,
 Ignorato l' avremmo. Ah sì; d' Oreste
 Son questi onori. Orsù, fa cor non sempre
 Una è la sorte de' mortali. Avversa
 Fu la nostra finor; ma questo giorno
 Forse che a noi molti bei giorni arreca.

ELETTRA

Oh delusa tua mente! Io ti compiangò.

CRISOTEMI

Ma che? ciò non t' è caro?

ELETTRA

Ah! tu non sai

A che siam, nè che parli.

CRISOTEMI

Ignorar posso

Ciò ch' io pur vidi?

ELETTRA

Oh sciagurata! estinto

Egli è, caduta ogni speranza nostra:

A lui più non pensare.

CRISOTEMI

Oimè! che narri?

E chi a te lo dicea?

ELETTRA

Chi fu presente,

Quando morì.

CRISOTEMI

Dov'è, dov'è costui?
Stupor mi prende.

ELETTRA

È nella reggia, e grato;
Non discaro, alla madre.

CRISOTEMI

E di chi dunque
Il pio tributo alla paterna tomba
Esser può mai?

ELETTRA

D'alcun forse, che tali
Ponea memorie dell'estinto Oreste.

CRISOTEMI

Misera me! dell'infortunio ignara
In che noi siam, qua tutta lieta il passo
Per ciò dirti affrettai; vi giungo; ed altre,
Non pur le antiche, altre sciagure io trovo.

ELETTRA

Pur troppo è ver. Ma se al mio dir t'attendi,
Alleviar potrai di tal novello
Disastro il peso.

CRISOTEMI

Io ravvivar gli estinti
Forse potrò?

ELETTRA

Ciò non diss'io. Di mente
Così priva non sono.

CRISOTEMI

E che far deggio?

ELETTRA

Osare oprar ciò ch'io d'oprar t'esorto.

CRISOTEMI

Pur ch'util sia, nol negherò.

ELETTRA

Ma vedi :

Nulla s' ottien senza fatica.

CRISOTEMI

Il veggo.

Farò tutto che valgo.

ELETTRA

Odimi dunque,

Odi il proposto mio. — Sai che de' nostri

Più non evvi nessun : l' Orco vorace

Ne orbò di tutti , e sole rimanemmo.

In fin che in vita il mio german sapea ,

Speme sempre allettai , che un dì verrebbe

Vendicator della paterna strage.

Or , quand' ei più non vive , a te mi volgo ,

In te pongo lo sguardo , onde con questa

Tua germana a svenar t' appresti omai .

Del genitor l' empio uccisore Egisto. —

Nulla ti celo. E fino a quando inerte

Starai così ? Qual ti riman più speme ?

D' ogni paterno aver priva per sempre ,

Solo il pianto ti resta , e l' incessante

Rancor , che tutta d' imenei digiuna

Se ne passi tua vita. E mai di nozze

Non ti crear mai più speranza. Egisto

Uom sì stolto non è che lasciar voglia

Progenie uscir del sangue nostro a certo

Danno di sè. Ma se i consigli miei

Non ricusi seguir , pria dall' estinto

Padre e fratel merto di pia t' acquisti ;

Poi , qual nascesti , in libertà tornata ,

Condegne nozze asseguirai ; chè ogni uomo

Volger suole alle belle opre lo sguardo.

Non pensi tu quanta a te stessa aggiungi

Gloria , ed a me , se così fai ? Qual fia.

Cittadino o stranier, che noi veggendo,
 Non n' esalti così: » Mirate, amici
 » Queste sorelle che redenta e salva
 » Han la casa paterna, ed affrontando
 » Morte, l' eccidio consumar fur ose
 » De' possenti nemici. Amar da tutti,
 » Da tutti rispettar; queste fra mezzo
 » solenni adunanze, al popol tutto
 » Onorar per virile alma si denno: » —
 Così di noi dirà ciascuno; e vive,
 E morte ancor, la rinomanza nostra
 Sempre starà. Cedi, sorella: al padre,
 Al fratello soccorri, e me da' mali
 Sciogli, e te stessa. A chi ben nacque, il pensa,
 Trar vilmente suoi di troppa è vergogna.

cono

Prudenza sempre in siffatti consigli
 È di chi li propone e di chi gli ode,
 Util compagna.

CMSOTEMI

Ed or costei, se illusa
 La mente sua da false idee non fosse,
 Pria di parlar serbato avria prudenza. —
 Deh! che miri, e che sperì, onde di tanto
 Ardir t' accingi, e me pur chiami all' opra?
 Donna tu sei, nol vedi? e de' nemici
 Più fiacco il braccio hai tu: fortuna ad essi
 Più ognor s' aggiunge, e si dilegua a noi,
 E nel nulla si perde. Or chi la morte
 Di tal uom divisando, illeso e salvo
 Può rimaner? Se udite siamo, ah! bada,
 Non forse affanno anco maggior ne colga.
 Per onorato nome a noi non giova
 Morte infame incontrar. De' mali il peggio
 Non è il morir; ma il non poter morire

Quando e come si brama. Io te ne prego :
 Pria di cader nell' ultima rovina ,
 Pria d' annullar la stirpe nostra , ah frena
 L' ira tua perigliosa ! Ogni tuo detto
 Come non detto io custodir ti giuro ;
 Ma tu fa sennò alfine , ed a chi puote ,
 Poi che nulla tu puoi , piega la fronte .

CORO

Cedi ! Per l' uom non v' è miglior tesoro
 D' una provida mente .

CRISOTEMI

— Inaspettato

Non mi giunge il tuo dir. Già mel sapea ,
 Che dato avresti a' detti miei ripulsa ;
 Ma non mi cal : con questa mano io sola
 L' impresa eseguirò. D' effetto priva ,
 No , non la lascio .

CRISOTEMI

Oh ! di tai sensi almeno

Stata tu fossi allo spirar del padre.
 Allor tutto potevi .

ELETTRA

Ugual di sensi ,

Minor di mente io m' era .

CRISOTEMI

Ognor tua mente

Deh ! qual era in quel dì , serbar procura .

ELETTRA

Ben hai ragion , poi che all' oprar ti nieghi ,
 Di così consigliarmi .

CRISOTEMI

A chi mal opra

Male avvien poi .

ELETTRA

Lodo il tuo senno ; abborro
La tua viltà.

CRISOTEMI

Meglio parlarne un giorno
T' udrò,

ELETTRA

Da me non l' otterrai.

CRISOTEMI

Di questo
Fia poi giudice il tempo.

ELETTRA

Or va ; chè nulla
A sperarne di bene in te non evvi.

CRISOTEMI

Evvi, e giovar non te ne sai.

ELETTRA

Su via ,
Corri alla madre tua ; tutto le narra.

CRISOTEMI

Io per te cotant' odio in cor non chiudo.

ELETTRA

Ma pur tel vedi, a qual obbrobrio trarmi
Tu vorresti.

CRISOTEMI

T' inganni. Ad esser cauta
Trar ti vorrei.

ELETTRA

Ma che ? seguir degg' io
Dunque i precetti tuoi ?

CRISOTEMI

Fatta più saggia ,
Tu a noi regola e duce indi sarai.

ELETTRA

Meraviglia è che tu sì ben ragioni ;
E male adopri.

CRISOTEMI

Il tuo costume appunto

Dicesti.

ELETTRA

E che ? Non ti par giusto forse
Ciò ch'io di far propongo?

CRISOTEMI

Anco talvolta

Avvien che nocumento il giusto arreca,

ELETTRA

A queste leggi accomodar mia vita ,
No , giammai non vogl' io.

CRISOTEMI

Se in ciò sei ferma ,

Poscia miei detti approverai , ma tardi,

ELETTRA

Son ferma in ciò , nè i tuoi terrori io temo.

CRISOTEMI

E sarà ver ? non cangierai consiglio ?

ELETTRA

Peggio non v' ha d' un mal consiglio.

CRISOTEMI

Indarno

Dunque io parlai.

ELETTRA

Non è novello ; antico
È tal proposto in me.

CRISOTEMI

Poi che non osi

Tu miei sensi lodar , ned' io tuoi modi ,
Ti lascio.

ELETTRA

Va ; già non m' avrai seguace,
Per desio che tu n' abbi ; ed è stoltezza
Di vane cose andar bramosi in traccia.

CRISOTEMI

Pensa così , se ben ti par : fra poco
In guai caduta , a me ragion darai.

ELETTRA. CORO.

CORO

Strofe I. .

Perchè all' aura le penne
Batte un augello di sì pia natura ,
Che di nudrire ha cura
Quegli , ond' ei vita ed alimento ottenne ,
È a lui noi pur non siam di sensi uguali ?
Ma (il folgorante lampo
Di Giove io giuro e l' alma Temi ultrice)
Non fia lungo lo scampo.
O Fama annunziatrice
Dell' opre de' mortali ,
Scendi d' Averno ai lidi ,
E in lamentosa voce
Tutto narra agli Atridi
Lor vilipendio atroce.

Antistrofe I.

Narra che inferma-giace
Lor casa , e qual tra queste figlie accesa
Acre pur or contesa

Mai non sarà che si componga in pace.
 E come, ah! lassa! in suo sperar tradita
 Solo Elettra ondeggiando
 Va in preda ognor di sconsolato duolo,
 Il genitor plorando,
 Qual gemente usignuolo;
 Nè pensiero ha di vita,
 Nè di morir timore,
 Per dar due Furie a morte.
 Qual altra è mai di core
 Sì generoso e forte?

Strofe II.

Alma beannata anco fra guai non ama
 Contaminar sua fama;
 Così, figlia, tu pure
 Tutta eleggi passar l'intemerata
 Vita in pianto e sciagure,
 Pugnando ognor contro il delitto armata,
 Onde perenne lode
 Mercarti insiem di saggia figlia e prode.

Antistrofe II.

Salve, e di possa a te conceda il fato,
 E di splendido stato
 Su' tuoi nemici tanto
 Signoreggiar, quanto soggetta or sel.
 Però che d'ogni santo
 Dover cultrice, e de' superni dei
 Te sempre vidi, e mai
 Volger fausta la sorte a te mirai.

ORESTE. PILADE CON URNA CINERARIA.
ELETTRA. CORO

ORESTE

Donne, la via ben ci fu mostra? i passi
Qua ben volgemma?

CORO

E che vuoi tu? che cerchi?

ORESTE

D' Egisto io cerco ov' è l' albergo.

CORO

È quello.

Chi la via t' insegnò pena non merta.

ORESTE

Or qual di voi là dentro il desiato
Nostro arriyo dirà?

CORO (*gocennando Elettra*)

Questa, se alcuno

De' lor congiunti ad annunziarlo è d' uopo.

ORESTE

Dunque, o donna, precedi, e di' che gente...
Di Focide venuta appresentarsi
Brama ad Egisto.

ELETTRA

Oime! di ciò che udimmo:

Porgete forse manifesti segni?

ORESTE

Ciò che udiste non so; so che spediti
Strofio qua n' ebbe ad apportar d' Oreste...

ELETTRA

Di lui che rechi?—Oh qual terror m' invade?

ORESTE

Gli scarsi avanzi dell' estinto Oreste
Rechiam, qual vedi, in picciol' urna.

ELETTRA

Ahi lassa!

Vero è dunque pur troppo: a me dinanzi
Io veggio il dolor mio.

ORESTE

Se tu la sorte

Piangi d'Oreste, ecco, là dentro è chiuso
Il cener suo.

ELETTRA

Deh! per gli dei, deh! lascia
(S'egli è ver che quest'urna lo racchiuda),
Lascia che in man la stringa, onde me stessa
Piangere io possa, e la mia stirpe intera
In quel cenore estinta.

ORESTE

— Ebben, quell'urna

Porgete a lei, qual ch'ella sia. Nemica
Non par gli fosse; anzi d'amore a lui,
O di sangue congiunta.

ELETTRA

— Oh monumento

Dell'uom per me più caro! unico avanzo
D'Oreste mio, quanto diverso, ah! quanto
Da quel ch'io ti sperava or ti raccolgo!
Fatto nullo or ti tengo, e un dì fanciullo
D'alte speranze in luminoso stato
Fuor ti mandai di queste case. Oh! morta
Foss'io pria che di furto trafugandoti
Con queste mani, io ti facessi in salvo
Portar da morte ad altra terra. Estinto
Qui cadendo quel dì sortito avresti
Comune almen col genitor la tomba.
Ma ramingo, fuggiasco, in peregrina
Spiaggia trovasti orrida morte, lungi
Dalla germana tua: né te lavai

Con le mie mani io misera , nè trassi ,
 Qual pur dovea , fuor della pira il tuo
 Lacero corpo. Da straniera mani
 Trattato invece , in picciol'urna or giungi
 Picciol peso. Oh mè deserta ! Oh vano
 Vitto che un dì con sì soave cura
 Io ti porgea ; poi che la madre tua
 Più di me non t' amava ond' io nutrice
 Sempre ti fui , non altri ; e da te sempre
 La tua cara sorella-udia nomarmi.
 Or tutto quanto in un momento solo
 Sparve insieme con te : come procella ,
 Teco tutto rapisti. Estinto è il padre ;
 Morto tu sei ; morta con te son io :
 Ridon gli empj nemici ; ebbra di gioia
 È la madre non madre , di cui spesso
 Venirne punitor per messi occulti
 Mi promettevi. Ogni promessa al vento
 Sperse il tuo crudo e mio destin , che invece
 Di tua persona sospirata tanto ,
 Cenere ed ombra vana mi ti rende. —
 Ahi me infelice ! Ahi sfortunato Oreste !
 Oh infaustissima fuga ! Amato capo ,
 Tu m' hai perduta , o fratel mio , perduta.
 Deh ! in quest' urna me pur teco ricevi :
 Me che più nulla or son , lascia nel nulla
 Teco sotterra soggiornar per sempre.
 Con te , quando quassù l' aure spiravi ,
 Pari ebb' io la fortuna ; in morte io bramo
 Or da te non divisa aver la tomba.
 Non travagliati almen gli estinti io veggo.

CORO

Pensa , Elettra , che sei di mortal padre
 Nata , e mortale era pur anco Oreste.
 Non crucciarti soverchio. A tutti noi
 Tal sovraſta destino.

ORESTE

— Oh ! che far deggio ? ...
 Come dirle ? ... Non so ? ma più la lingua
 Rattener non poss' io.

ELETTRA

Qual hai cordoglio ?
 Che dicendo vai tu ?

ORESTE

Dunque d' Elettra
 L' inclito aspetto è il tuo.

ELETTRA

Desso è pur troppo ,
 Benché assai difformato.

ORESTE

Oh ria sciagura !

ELETTRA

E che , stranier ? de' danni miei ti duoli ?

ORESTE

Donna per empio , indegno modo a tanto
 Squallor condotta !

ELETTRA

Altra che me per certo
 Tu non compiangi.

ORESTE

Oh di consorte priva ,
 Infelice tua vita !

ELETTRA

Ospite , e donde
 Così mi guardi , e sospirando vai ?

ORESTE

Deh ! come nulla io conosceva finora
 Di mie sciagure.

ELETTRA

E da che mai ritrarre
 Tal conoscenza or puoi ?

ORESTE

Ne' mali avvolta

Te veggendo così.

ELETTRA

Poco tu vedi

De' mali miei.

ORESTE

Possibil cosa è forse

Più ancor vederne?

ELETTRA

E più ve n' ha; ch' io vivo

Con gli uccisori . . .

ORESTE

Altro disastro accenni? —

Con gli uccisori, e di chi mai?

ELETTRA

Del padre.

Serva ad essi son io.

ORESTE

Chi a ciò t' astringe?

ELETTRA

Donna che madre a me si nomà, ed altro

Non ha di madre.

ORESTE

E che ti fa? la forza

Teco adopra, o la fame?

ELETTRA

E forza e fame,

E quant' evvi di rio.

ORESTE

Nè v' ha pur uho;

Che a darti aita e vendicarti imprenda?

ELETTRA

No. Di quell' un che rimanea, recato

Il cenere tu m' hai.

ORESTE

Misera ! oh quanta

Di te sento pietade !

ELETTRA

Il sol tu sei ,

Che finor la sentia.

ORESTE

Però ch' io solo

Di tue sventure addolorato vengo.

ELETTRA

Ma che ? dimmi : se' forse a noi congiunto ?

ORESTE

— Io parlerei , se queste donne . . .

ELETTRA

Amiche

Sono , e tutto dir puoi.

ORESTE

Quest' urna dunque

Lascia , e m' ascolta.

ELETTRA

Ah ! per gli dei , di questa

Non privarmi.

ORESTE

A me cedi , e sarai paga.

ELETTRA

Deh ! ne , ten prego per questo tuo mento !

Non mi rapir cosa sì cara.

ORESTE

Io certo

Non la ti lascio.

ELETTRA

Ahi ! lascia me , se tolte

Anco mi son le tue reliquie , Oreste.

ORESTE

Cessa omai le querele : a torto piangi.

ELETTRA

A torto io piango il mio fratello estinto?

ORESTE

Dir così tu non dei.

ELETTRA

Tanto ei mi spregia?

ORESTE

Non ti spregia nessun; ma pur quest'urna
Non è per te.

ELETTRA

Sì, se d'Oreste acchiuso

Il cenere vi sta.

ORESTE

Solo in parole

Acchiuso stavvi il cener suo.

ELETTRA

La tomba

Dunque ov'è di quel misero?

ORESTE

D'uom vivo

Tomba non v'è.

ELETTRA

Garzon, che dici?

ORESTE

Il vero!

ELETTRA

Vive?

ORESTE

S'io vivo.

ELETTRA

E sei tu forse? ...

ORESTE

Osserva

Questo suggel del padre mio; poi vedi
Se il vero io parlo.

ELETTRA

Oh fausto giorno !

ORESTE

Giorno

Di tutta gioja.

ELETTRA

Oh cara voce ! Alfine

Giunto pur sei !

ORESTE

Non cercarlo altronde.

ELETTRA

Fra mie braccia ti stringo ?

ORESTE

E voglia il cielo

Che ognor così ti sia dato abbracciarmi !

ELETTRA

— Ecco : o mie care , ecco , mirate Oreste
Ad arte estinto , e redivivo ad arte.

CORO

Figlia , il veggiamo ; e del piacer le lagrime
Ne scorrono dagli occhi.

ELETTRA

— O prole , o prole

Di carissimo padre , alfin venisti ;
Alfin trovato e riveduto hai pure
Quei che bramavi.

ORESTE

In Argo io sto ; ma cheta

Rimanti.

ELETTRA

A che ?

ORESTE

Meglio è tacer : potrebbe
Tal di là dentro udirne.

ELETTRA

Omai (Io giuro
Per la casta Diana) io più non voglio
Abbassar mi a trémar di quel che sempre
Stassi là dentro ingombro vil di donne.

ORESTE

Ma bada : in donna anco furor s' annida.
Sperimento nte femmo.

ELETTRA

Ah ! tu ritocchi
Scopertamente il memorándò , atroce
Nostro infortunio.

ORESTE

Io ben lo so. Di tutto
Parlerem poi , quando sia tempo.

ELETTRA

E sempre ,
Tempo è sempre per me , poi ch' oggi alfinè
Libertà di favella io racquistar.

ORESTE

Serbala quindi.

ELETTRA

E che per ciò far deggio ?

ORESTE

Troppo non dire ove mestier non' sia.

ELETTRA

All' apparir di te , come le voci
Soffocar nel silenzio ? Io qua ti veggio
Fuor d' ogni creder mio , d' ogni mia speme.

ORESTE

Me vedi allor che mi vi spinse il cielo.

ELETTRA

Più-m'è caro il favor , se un dio ti spinse
A' paterni tuoi lari. Anch'io ciò credo
Beneficio de' numi.

ORESTE

Il tuo contento

Duolmi invero frenar ; ma troppo io temo.
Non ti vinca la gioja.

ELETTRA

Ah ! poi che tanto

Sospirato e gradito alfin degnasti
Mostarti a me , che in sì misero stato
Ridotta vedi. . . .

ORESTE

E che però ?

ELETTRA

Non tormi

Oggi il goder delle sembianze tue.

ORESTE

Anzi , ov' altri io vedessi a te vietarlo ,
Ira n' avrei.

ELETTRA

Dunque il consenti ?

ORESTE

E come

Non consentirlo ?

ELETTRA

— O mie compagne , udita

Oggi ho tal voce ch' io più non sperava.
Muto , immenso dolor dianzi m' invase ;
Muta (me lassa !) e senza grida udendo
Di tua morte il racconto. Ed or t' abbraccio :
Quest' aspetto sì caro alfin m' apparve ,
Di cui scordarmi a tutte cure in mezzo
Mai non potrò.

ORESTE

Gl' intempestivi accenti

Lascia per or ; nè m' insegnar che ria

Madre abbiám noi ; che disertando Egisto
 Ne va la casa , e dissipa e profonde
 Il paterno retaggio. In vani detti
 Ir potrebbe perduto il bel momento.
 Or dimmi sol che far si debbe, e dove
 O in aperto o in aguato arrear morte
 Ai giulivi nemici. In quelle soglie
 Entrati noi , fa che in sereno aspetto
 Non ti vegga la madre ; anzi piangente
 Per la falsa sciagura. Allor che giunti
 A buon fine saremm , dato ne fia
 Libero il campo alla repressa gioja.

ELETTRA

Tutto come a te piace , o fratel mio ,
 Tutto sia pur ; poi che a te solo io deggio
 Così dolce contento. Io non vorrei
 Nè un tesoro mercarmi , a te recando
 Dispiacer , benchè lieve ; e mal la sorte
 Seconderei , ch'or ne sorride amica. —
 Già quanto avvenne appien t'è noto. Or dunque
 Sappi ch'Egisto è fuor ; che nella reggia
 La madre sta , cui non temer che mai
 Vegga l'aspetto mio lieto e ridente.
 Odio per essa in cor mi siede antico ,
 Nè fia ch'io cessi dal pianger di gioja ,
 Poi che alfin ti rividi. E il potrei forse
 Io , che in questo sol giorno estinto e vivo
 Così ti veggo ? Inopinata cosa
 Oggi fatta tu m'hai ; tal che se in vita
 Anco tornasse il genitor , portento
 Non mi parrebbe , e crederei vederlo. —
 Or poi che a noi tu giungi , a senno tuo
 Reggi l'impresa. O l'uno o l'altra al certo
 Non mi fallia , se sola io m'era ; o salva
 Ne uscia forte , o da forte spirava,

ORESTE

T'accheta: odò romor qual di persona
Che di là dentro venga.

ELETTRA

— Ospiti, entrate.
Quivi alcun non sarà che sdegni accorre
Ciò che recate, — e non sen dolga poi.

AJO. ELETTRA. ORESTE. PILADE.
CORO.

AJO

O troppo incauti e sconsigliati, nulla
Più vi cal della vita, o in voi di senno
Punto non è, sì che i perigli, e sommi,
Di che state nel mezzo, non vedete?
Se a lungo io già su quelle soglie attento
Non vegliava custode, entro la reggia
Giungean prima di voi le trame vostre.
Ma cura ebb' io. Fine al garrir; sia fine
Al non saziò giammai clamor di gioja:
Entro il passo affrettate. In opre tali
Danno è l'indugio, e in presto far sta tutto.

ELETTRA

Qual per me delle cose ivi è lo stato?

AJO

Qual esser dee. Niun ti conosce.

ORESTE

Estinto

Lor m'annunziasti?

AJO

Abitator dell' Orco

Tu sei qui creduto.

ORESTE

E n' han diletto ?

O di ciò che si parla ?

AJO

Al fin dell' ora

Il d'rò poi. Fausti a color frattanto
 Volgono tutti anco i non fausti eventi.

ELETTRA

Fratel, chi è questi ?

ORESTE

E nol conosci ?

ELETTRA

In mente

Quell'aspetto non ho.

ORESTE

L' uom non ravvisi,

A cui tu stessa in man mi desti un giorno ?

ELETTRA

Di chi parli ?

ORESTE

Di lui che trafugommi :

Per tuo comando alla Focense terra.

ELETTRA

E questi è quei, che nell' orrenda strage
 Del nostro genitor, solo fra tanti
 Fido io trovai ?

ORESTE

Più non cercarne : è desso.

ELETTRA

O carissimo capo, o delle case
 D' Agamennon sostenitor tu solo,
 Come qua ne venisti? E quel-tu sei
 Che Oreste e me da tanti mali hai salvo?
 Oh amate mani! oh salutare a noi
 Del tuo piè ministero! A che sì a lungo

Sconosciuto ed occulto a me serbarti?
 Co' detti tuoi tu m'uccidevi, e cose
 M'apprestavi sì grate. Oh salvo, o padre
 (Che certo un padre in te veder mi sembra),
 Salve. Sappi che te più d'ogni altr' uomo
 Abborrito ed amato ho in un sol giorno.

ATO

Basta per or. Quanto a saper ti resta,
 Molti di volgeranno e molte notti,
 Che tutto, Elettra, ti faran palese.—
 A voi frattanto; io dico a voi, che il punto
 Questo è d'oprar. Or Clitennestra è sola:
 Uom là dentro non v'è; se più indugiate,
 Con altri poscia, e più sagaci, e molti,
 Pugar dovete.

ORESTE

— Pilade, più lungi

Detti non vuole un tanto affar da noi.
 Tempo è d'entrare, umilmente pria
 Salutando gli dèi che stan su queste
 Paternè soglie.

ELETTRA

— Apollo, i prieghi ascolta
 Di lor, di me, che (qual potea) sovente
 Doni a te persi con divota mano.
 Febo Liceo, quant' lo più so ti prego
 E supplice scongiuro: a noi d'aita
 In tant' uopo soccorri, e al mondo insegna
 Qual d'empietà dan guiderdone i numi.

CORO

Strofe

Oh, compagne, mirate
 Ove Marte feroce il passo affretta,

Sangue spirando. A consumar vendetta
 Dell'opre scellerate,
 Già le rabide Erini
 L'alto palagio sottentrando vanno,
 Si che al ver gl'indovini
 Segni della mia mente omai verranno.

Antistrofe.

Degli estinti sospinge
 Vendicatore l'insidioso piede
 Nell'eccelsa del padre antica sede
 Uom che nel pugno stringe
 Ben appuntato brando.
 Di Maja il figlio a lui soccorso porge,
 E la fraude occultando,
 Senza indugiare al giusto fin lo scorge.

ELETTRA. CLITENNESTRA DENTRO.
CORO

ELETTRA

Mie dilette compagne, or or que' nostri
 Compion l'opra. Silenzio.

CORO

E che frattanto

Si fa?

ELETTRA

Colei per la funebre cena
 Sta il lebete apprestando, ed essi a lei
 Già si traggon dappresso.

CORO

E a che tu n'esci?

ELETTRA

Onde vegliar che d'improvviso Egisto
Non sopraggiunga.

CLITENNESTRA

Oh tradimento! Oh casa
Vuota d'amici, e d'omicidi piena!

ELETTRA

Qualcun grida là dentro. Udisti?

CORO

Udita

Ho una voce d'orror, che mi fa tutta
Raccapricciare.

CLITENNESTRA

Oh me infelice! ... Egisto,
Ove, ove sei?

ELETTRA

Crescon le strida.

CLITENNESTRA

Ah! figlio,
Ah pietà della madre!

ELETTRA

— In te pietade
Ei non trovò, né chi di lui fu padre.

CORO

Oh patria! oh stirpe misera! La Parca
Te pur distrugge in questo dì.

CLITENNESTRA

Traffitta,
Ohimè! son io.

ELETTRA

Ferisci ancor, se puoi.

CLITENNESTRA

Io moro...

ELETTRA

Oh fosse insiem d'Egisto almeno!
SOFOCLE Vol. II. 5

CORO

Compionsi i voti omai. Vivi son quelli
Che già stavan sotterra, e già gli estinti
Traggono in copia agli uccisori il sangue.

ELETTRA

Eccoli a noi. La man per la immolata
Vittima, han sanguinosa.

ORESTE. PILADE. ELETTRA. CORO

ELETTRA

Oreste,

Qual fu l'evento?

ORESTE

Ottimo fu, se il vero
Febo a noi predicea. La sciagurata
Mori. Più non temer che della madre
L'insoffribile ardir ti vilipenda.

CORO

T'accheta. Egisto io là discerno.

ELETTRA

Or voi

Qui rimarrete?

ORESTE

Incontro a noi vien egli?

ELETTRA

Lieto ci vien dal sobborgo.

CORO

Entro la reggia

Ritraetevi tosto. Il primo passo
Ben da voi fatto, anco il secondo...

ORESTE

È vero.

Farem così.

ELETTRA

Dunque t' affretta.

ORESTE

Io corro.

ELETTRA. CORO

ELETTRA.

Mia di qui fia la cura.

CORO

Alcune ad arte

Blande parole insinuar conviene
 Nell' orecchio a costui , sì che deluso
 Piombi nel cìcco di vendetta aguato.

EGISTO. ELETTRA. CORO

EGISTO

Chi di voi sa dove ora son que' messi
 Di Focide venuti ad annunziarne
 Fra gli equestri naufragj Oreste estinto? —
 Tu , tu finor sì contumace il sai.
 Com'io penso che a te più che ad ogni altro
 Caglia di ciò , più ancor d' ogni altro, io penso,
 Dir lo saprai.

ELETTRA

Lo so , lo so ; poss'io
 Un evento ignorar , che il cor mi tocca
 Sovra ogui cosa ?

EGISTO

Ebben , dove son essi ?

*
*
*

ELETTRA

Entro la reggia. Accogliatrice amica
Trovato han quivi.

EGISTO

E di colui la morte
Certa annunziaro?

ELETTRA

Anzi mostrata l'hanno,
Non sol co' detti.

EGISTO

Manifeste prove
Dunque v'ha di tal cosa?

ELETTRA

E miserando
Spettacolo pur havvi.

EGISTO

A me tu porgi,
Non come suoli, alta cagion di gioja.

ELETTRA

Se gioir ciò ti fa, godi pur, godi.

EGISTO

— Olà, silenzio, e s' aprano al cospetto
Di tutti Argivi e Micenei le porte,
Onde, se alcun di vana speme in lui
Sen già fidato, or lo veggendo estinto,
Riceva il freno mio, nè mal suo grado
Me punitore a metter senno aspetti.

ELETTRA

Presta io già sono a ciò; chè appresi omai
Ad esser saggia, ed ubbidire. (a)

(a) *S' apre la reggia, e si vede il corpo di
Clitennestra coperto.*

ORESTE. PILADE. EGISTO. ELETTRA.

EGISTO

Oh Giove!

Fausta cosa vegg'io (se non offende
 Nemese il detto; ove ciò fosse, io taccio). —
 Su via; levate il velo che lo copre
 Onde il morto congiunto abbia pur anco
 I pianti miei.

ORESTE

Levalo tu. Mirarlo,
 E amicamente lamentar sovr' esso,
 A te s' aspetta, e non a me.

EGISTO

Ben parli. —

Tu qui venir fa Clitennestra.

ORESTE

Presso

Ella ti sta; non volger l'occhio altrove.

EGISTO (a)

Oh dei! che veggo?

ORESTE

E che ti turba?

EGISTO

Ahi lasso!

Ahi di qual gente in mezzo ai lacci io caddi!

ORESTE

Nè t' accorgevi ancor che vivi sono
 Quei ch' estinti credesti?

(a) Scoprendo il corpo di Clitennestra.

EGISTO

Oimè ! che tutto
Or ben vegg'io. Chi così parla , ah ! certo
Altri che Oreste esser non può.

ORESTE

Profeta

Ottimo tu , de' casi tuoi non fosti.

EGISTO

Perduto io son , me misero ! Deh ! lascia
Che pochi accenti. . . .

ELETTRA

Ah non lasciar , fratello ,
Nè parlar più , nè più indugiar , per dio !
Uom di colpe ricolmo e sacro a morte ,
Qual dee di tempo aver guadagno ? Uccidi ,
Uccidi tosto , e a seppellir lo dona
Fuor del nostro cospetto a quei che degni
Son di dargli la tomba. Unico mezzo
Di sciorne alfin da tanti mali è questo.

ORESTE

Entro vattene omai. Non di parole ;
Di tua vita or si tratta.

EGISTO

A che là dentro
Andar mi fai ? Se a bella opra t' accingi ,
Perchè asconderla è d' uopo , e a qui svenarmi
Presto non sei ?

ORESTE

Non comandar ; t' affretta.
Là dove morto il padre mio tu m' hai ,
Là dei morire.

EGISTO

E fia mestier che questo
Tetto i presenti ed i futuri mali
De' Pelopidi vegga ?

ORESTE

I tuoi, t' accerta.

Augure sommo io te ne sono.

EGISTO

Invero

Arte tu vanti al genitore ignota.

ORESTE

Molto parli, e non vai. Su via.

EGISTO

Precedi.

ORESTE

Ciò spetta a te.

EGISTO

Perch' io non fugga forse?

ORESTE

Perchè morire a scelta tua non dei;

Chè tal cruccio recarti anco mi giova. —

Ben si dovrebbe ad uom qual sia, che farsi

Vuol maggior delle leggi, incontanente

Dar morte; e, fora il mal oprar non tanto.

CORO

— O pro genie d' Atreo, per quanti affanni

Passando, alfine a libertà tornasti!

ANTIGONE
TRAGEDIA

PERSONAGGI

ANTIGONE

ISMENE

CREONTE

EURIDICE

EMONE

TIRESIA

CORO DI PRIMATI TEBANI

UNA GUARDIA

UN NUNZIO

ALTRO NUNZIO

GUARDIE.

SCENA

Piazza avanti la reggia di Tebe.

ANTIGONE

ANTIGONE. ISMENE.

ANTIGONE

O mia germana Ismene, omai qual havvi
Di tanti mali, onde fu causa Edipo,
Che, vive noi, Giove non compia? Nulla
D'aspro a soffrir, d'obbrobrioso e rio
Nulla è, che visto io già non abbia in tuo
E mio danno avverarsi. Ed or qual legge,
Siccome è grido, a tutta Tebe imposta
Ha il re? Parlar n'udisti? o de' nemici
Il furor contro i nostri ancor non sai?

ISMENE

Nuova de' nostri, Antigone diletta,
Più nè grata nè trista a me non giunse
Da che perdemmo ambo i fratelli insieme,
L'un dall'altro svenati. In questa notte
Degli Argivi l'esercito disparve:
Altro non so; nè più felice io sono,
Nè più infelice.

ANTIGONE

Io ben lo so: ti trassi
Quindi fuor della reggia, onde tu sola
Or m'ascolti.

ISMENE

Che fia? Certo tu volgi
Qualche pensiero.

ANTIGONE

E non degnò di tomba
Creonte or l' uno de' fratelli nostri,
L' altro privò? Leggi e dover seguendo
(Qual ne parla ogni voce), egli sotterra
Pose Eteócle, ombra onorata; e il misero
Polinice tradito, ai cittadini
Comando ei fa che nè di terra il copra,
Nè lo pianga nessun, ma illacrimato,
Insepolto si lasci, esca gradita
Agli augelli rapaci. Il buon Creonte
Per te, per me (sì, per me pure, io dico)
Tal fe' decreto, e qui lo vien tra breve
Solennemente a proclamar. Nè pena
Lieve ne va: chi violarlo ardisce,
Lapidato morrà. — Vedi a che siamo.
Or mostrerai, se d' alto cor nascesti,
O se vile da grandi avi tu scendi.

ISMENE

Ma poi che a tale, o misera, siam giunte,
In che giovar poss' io?

ANTIGONE

Pensa e risolvi,
Se oprar vuoi meco.

ISMENE

E che tentar si dee?
Che trami tu?

ANTIGONE

Di', se levar da terra
Meco vuoi quell' estinto.

ISMENE

E che? t'avvisi

Lui seppellir contro il divieto?

ANTIGONE

Il mio

E tuo fratello, ancor che tu nol vogli,
 Sì, seppellir vogl'io. Mai traditrice
 lo non farommi.

ISMENE

Oh sciagurata! e il vuoi,
 Di Creonte a dispetto?

ANTIGONE

Ei non ha dritto
 Di tormi a' miei.

ISMENE

Sorella, oimè! deh pensa,
 Che d'infamia coperto, a tutti in ira,
 Già il padre morì, sveltesi pria
 Pei falli suoi con le proprie sue mani
 Ambe le luci: e la sua madre e moglie
 (Moglie e madre ad un tempo) uscì di vita
 A torto laccio appesa; e due fratelli,
 L'un dell'altro bagnandosi nel sangue,
 Miseri! insiem giacquero estinti. Or sole
 Noi due restiam: pensa a qual morte orrenda
 Soggiacerem noi pur, se del tiranno
 Frangere osiamo e trasgredir l'impero.
 E por mente si dee, che imbelli donne
 Siam noi, contr'uomo indi a pugnar non parì;
 E che ad altri soggette, e ciò n'è duopo,
 E peggio anco soffrire. Io (poi ch'è forza)
 Perdon chieggo agli estinti, e a chi sta in trono
 Ubbidirò. Far più che far non puossi,
 Sepno non è.

ANTICONE

- Più non ti chieggo ; e s' anco
 ● Or tu il volessi , a me grata non fora
 Più l' opra tua. Pensa a tuo grado ; io sola
 A lui tomba darò : bello mi fia
 Per tal fatto morir. Compiuto il sacro
 Pietoso ufficio , io giacerò col caro
 Fratello , a lui cara pur io. Più tempo
 Agli estinti piacer deggio che a' vivi ;
 Chè laggiù starò sempre. E tu , se il vuoi ,
 Dispregia pur l' opre onorate e sante.

ISMENE

Non le dispregio io no ; ma nulla in onta
 De' cittadini oprar poss' io.

ANTICONE

Pretesti

Adduci pure : a seppellir l' amato
 Fratello io vado.

ISMENE

Ahi lassa ! oh quanto io temo

Per te !

ANTICONE

Per me non paventar : pensiero
 Abbi sol di te stessa.

ISMENE

Un tal disegno

Tu nol dicessi ad un uom nessuno almeno.
 Ascoso tienlo : io tacerò.

ANTICONE

No : parla ,

Svelalo. Cara io men t' avrò , se il taci ,
 Men , che se a tutti alto l' annunzj , assai.

ISMENE

Trista impresa ti scalda.

ANTICONE

Io così piaccio

A cui piacer degg'io.

ISMENE

Se il potrai pure ;

Ma brama hai senza mezzi.

ANTICONE

Acqueterommi ;

Quando più nulla io far potrò.

ISMENE

Non vuoi

In traccia andar di non possibil cosa.

ANTICONE

Io t'odio già , se così parli ; e in ira
 Anco verrai di quell'estinto all'ombra ,
 Meritamente. Orsù , lascia che il mio
 tolto pensier l'atroce pena incontri.
 Una toccar non mi potrà mai tale ,
 Che un bel morir mi tolga.

ISMENE

Or va ; ma sappi ,

Che ti rende il troppo amor de' tuoi.

CORO

Strofe I.

Oh che sì bello i rai
 Sovra l'inclita Tebe
 Non saettasti mai ,
 Della Dirce sul margo
 Splendesti alfine , o d'aureo di pupilla ;
 E la molta che d'Argo
 Venne bianca lo scudo armata plebe ,
 Là ritornasti onde il suo re partilla ;

Lentando in fuga il morso
 A più rapido corso :
 Quella che scese con acuto grido ,
 Com' aquila giù cala ,
 Di Polinice all' incitar mal fido ,
 A questa terra in grembo ,
 Tutta coperta d' una candid' ala ,
 Con denso d' armi e di cimieri un nembo.

Antistrofe I.

E già sopra ne stava ,
 Già con avida cura
 Ogni porta occupava ;
 Pur se n' andò ; nè il dente
 Far potè pria di nostre carni pago ,
 Nè d' espùgnar possente.
 Fu con le fiamme le turre mura :
 Tal surse intorno all' avversario drago
 Insuperabil , fiera
 La marzial bufera.
 Forte odia Giove il millantar di stetta
 Lingua ; e quando all' assalto
 Con fragor d' armi e con jattanza molta
 Il nemico irrompea ,
 D' un fulmine atterrò chi su lo spalto
 Già già vittoria ad ulular correa.

Strofe II.

Crollò percosso il maledetto a terra ,
 Che furiando con le vampe in mano ,
 D' ire superbe insano ,
 Entro soffiava al turbine di guerra.
 E Marte in ogni lato

Altra ad altri la morte
 Assegnando scorreva e percotendo ;
 E i sette duci su le sette porte
 Paro a par combattendo ,
 Han l'armi a Giove fugator lasciato.
 Tranne la coppia misera , che nacque
 Pur d'un medesimo letto ,
 E l'un dell'altro al petto
 Drizzò la lancia , e l'un con l'altro giacque.

Antistrophe II.

Invocata e propizia alfin vittoria
 Sen venne a Tebe , ed allegro sue genti.
 Or de' mali recenti
 Si deponga per sempre ogni memoria ;
 E , Bacco auspice e duce ,
 Con notturne carole
 De' numi i templi a visitar si vada. —
 Ma già Creonte di Menéceo prole ,
 Cui di questa contrada
 Il voler de' superni al soglio adduce ,
 Qui move ; e certo in suo pensiero ei volse
 Nuovo consiglio , or quando
 Tal con pubblico bando
 Stuol di provetti a parlamento accolse.

CREONTE. CORO.

CREONTE

Cittadini, di Tebe alfin lo stato,
 Dopo tanta tempesta, han fermamente
 Ricomposto gli dei. Da tutti a parte
 Voi dagli araldi ragunar fec'io,
 Poi che di Lajo alla regal possanza
 SOROCLE Vol. II. 6

Ognor fidi io vi seppi, e ver d' Edipo,
 Fin ch' ebbe regno, e ver de' figli suoi,
 Da ch' ei cessò, nella sommessà fede
 Costanti sempre. Or che ad un tempo stesso
 Ambo cadder que' due, con empio colpo
 Dando l'un l'altro e ricevendo morte;
 Il trono e tutto il lor potere io tengo,
 Qual più stretto congiunto. E inver d' ogni uomo
 Non si può l' alma il pensameto, e il senno
 Scoprir, se gente a governar non giunge,
 E leggi impor. Chi una città reggendo,
 I più saggi consigli ognor non segue,
 Ma si tace per tema, ed ora e pria
 Trist' uom mi parve; e chi prepor s' avvisa
 Alla patria l' amico, io neppur nomo. —
 Io (testimon l' onniveggente Giove!)
 Sè mai vedrò fra' cittadini miei
 Entrar disastro di salute invece,
 Non tacerò, nè amico mio fia mai
 Della patria il nemico; ella è che tutti
 Ne rassicura; e, salva lei, d' amici
 Copia ognor si procaccia. E di siffatte
 Leggi vo' Tebe avvalorar: già tale
 Bandirne a' cittadini, una or fec' io
 Per li figli d' Edipo. Ad Eteócle,
 Che per questa città pugnò da prode,
 E da prode morì, tomba si doni
 E ogni altro onor che giù si manda all' ombre
 De' magnanimi eroi; ma il fratel suo,
 Quel Polinice io dico, che feroce
 Dall' esiglio tornando, a ferro e foco
 Por volca Tebe e i patrj numi, il sangue
 Ber de' congiunti, e schiavo il popol trarre,
 Colui, fatto ho decreto che nè tomba
 Trovi nè pianto, ma ludibrio ed esca.

Si lasci a cani ed agli augelli. — È questo
 Il voler mio. Premio di buoni i rei
 Non han da me: chi Tebbe, ama davvero,
 In pari onor vivo ed estinto io 'l tengo.

CORO

Ciò che far dell'amico e del nemico
 Di questa terra a te, Creonte, piace,
 Piace a me pur. Picna ragion su noi,
 Vizi e spenti pur anco, in te s' accoglie.

CREONTE

Siate voi dunque osservatori attenti
 De' cenni miei.

CORO

L'incarco affida ad uomo
 Di men provetta età.

CREONTE

Su quell'esangue
 Vegliano già gli esploratori in campo.

CORO

E che altro imponi a noi?

CREONTE

Non dar perdono
 A' trasgressori.

CORO

Alcun non fia sì stolto,
 Che morir brami.

CREONTE

Ed è il morir mercede
 Ma speranza di lucro altri sovente
 A rovina traea.

UNA GUARDIA. CREONTE. CORO

GUARDIA

Signor, ch' io ratto
 Il piè qua mossi, ed anelante or giungo,
 Non ti dirò. Molti pensieri in via
 Spesso m'han fermo, e per tornar mi volsi,
 Mentre il cor mi dicea: « Lasso! tu corri
 » Alla tua pena incontro?—E che? t'arresti?
 » Se d'altra parte il sa Creonte, illeso
 » N'andrai tu forse? » Instai dubbj ondeggiando
 Stava, e il breve cammin lungo io rendea.
 Vinse alfine il venirme: e benché nulla
 Ciò ch'io dirò rilevi, il dirò pure;
 Poi ch'altro mal non riportarne io spero
 Tranne quel ch'è destino.

CREONTE

Ebben? che avvenne,
 Onde sei sì smarrito?

GUARDIA

In pria vo' dirti,
 Ch'io già nol feci, e chi lo fece ignoro.
 Pena a torto n'avrei.

CREONTE

Ben premunendo
 Ti vai d'intorno: un'importante nuova
 Mostri annunziarne.

GUARDIA

I perigliosi casi
 Dan molta tema.

CREONTE

E non finisci omai?

GUARDIA

Tutto in breve ti narro. Alcun poc' anzi

L'estinto seppelli: su vi cosparse
Arida polve, e consumato ha il rito.

CREONTE

Oh, che di' tu? Chi fu cotanto audace,
Chi mai?

GUARDIA

Nol so. Non evvi segno intorno
Di bipenne o di marra, intatto il suolo,
Senza solco di rote: incerto appieno
L'autor qual sia. Ne porse avviso il primo
Esplorator diurno, e fu per tutti
Doloroso stupor; ch'è nè sepolto
Era inver, nè insepolto: poca polve,
Come gittata da talun passando
Per pio dover, su v'era; e non di belva
Nè di cane all'intorno orma appariva. —
Aspre parole allor fra noi; l'un l'altro
Accusarsi; e già già venivan le mani,
Niun lo vietando, a terminar la lite.
Reo creduto è ciascun, nessun provato,
E scolpavansi tutti. Eravam pronti
Ad impugnar rovente ferro, e in mezzo
Alle fiamme passar, giurando ai numi
Che ciò non femmo, e complici non siamo.
Nè al consigliar, nè all'eseguir dell'opra.
Alfin, nulla giovando ogui ricerca,
Tal favellò che tutti al suol la fronte
Piegar ne fe', quando risposta o mezzo.
Non avevam più acconcio; è d'uopo, ei disse,
A te svelar, non occultar l'evento.
Me infelice le sorti al bell'incarco
Scelsero; ed ecco, a mio malgrado io vengo,
E mal tuo grado, il so: poi ch' uom giammai
Non amò nunzio di sinistre nuove.

CORO

Signor , volgendo io vo fra me , non forse
Parte in tal fatto abbian gli dei.

CREONTE

T'accheta ,
Pria che lo sdegno in me trabocchi ; e scemo
Dall'età non mostrarti. Inver tu parli
Non soffribile cosa , aver dicendo
Pensiero alcun di quell'estinto i numi.
Forse in mercè di sue bell'opre a lui
Dier tomba ? a lui che ad arder venne i sacri
Templi e gli appesi doni , e la lor terra
E le lor leggi a sterminar ? Gli dei
Render tu vedi a' scellerati onore ?
No no. Ma già mal ciò soffrian non pochi
Fra' cittadini , e ne fremano , il capo
Di soppiatto crollando. In collo il giogo.
Non hanno ancor quanto ad amarmi è d'uopo.
Or da tali (ben veggo) all'opre addotti
Furon coll'oro i rei , chè ugual dell'oro
Peste non v'è : strugge città ; dai lari
Snida le genti , a sozze opre le buone
Alme ammaestra , e le sospinge , e tutte
Di nequizia le vie , tutt'empie fraudi
L'oro all'uomo insegnò. Ma quei che a prezzo
Consumar questa colpa , il fio pagarne.
Dovranno poi. Del sommo Giove in nome ,
Da me sempre onorato , io ciò ti giuro :
Se non trarrete al mio cospetto il reo ,
Non sol morir , vivi sospesi pria
Vi sarà forza palesar l'oltraggio ,
Ed apprender cesi , che non di tutto

Vuolsi lucro cercar. Da' rei guadagni
Tornar gran danno anzi che pro vedrai.

GUARDIA

Parlar mi lasci , o partir deggio ?

CREONTE

Accorto

Già non ti sei , quanto il tuo dir m' irrita ?

GUARDIA

Nell' orecchio ferirti , oppur nell' alma
Ti senti ?

CREONTE

E che ? tu divisar vorresti
In che offeso son io ?

GUARDIA

L' autor dell' opra
Il cor t' offende ; ed io l' orecchio.

CREONTE

Oh quanto

Garrulo sei !

GUARDIA

Ma di siffatta colpa
Non reo però.

CREONTE

Si ; traditor per oro
Sei di te stesso.

GUARDIA

Ahi ! l' opinar qual forza ;
Benchè falso , pur ha !

CREONTE

D' alte sentenze
Pompa fa pur ; ma se palesi i rei
Non fate a me , confesserete in breve ,
Che lucro iniquo di sciagura è fabbro.

GUARDIA. CORO.

GUARDIA

Scopransi pure i rei: ma in ciò del caso
 Sia qual vuolsi l'evento, a te più immanzi
 Non mi vedrai. Fuor d'ogni speme or salvo,
 Render grazie non poche io deggio ai numi.

CORO

Strofe I.

No, più mirabil cosa
 Non v'ha dell'uom nessuna:
 Ei su l'onda spumosa
 Tra il vento e la fortuna
 Passa; e col piè calpesta
 La fremente tempesta.
 Ei d'ogni anno al ritorno il sen disserra
 Col girar della sfera
 Alla immortale infaticabil Terra,
 De' numi diva.

Antistrofe I.

Desso i lievi volanti
 Al par depreda e miete
 Che i terrestri animanti,
 Ed in contesta rete
 Scaltro dell'acque impiglia
 La guizzante famiglia.
 Fiere asservir con la perita mano,
 Ed aggiogar sa l'uomo

Il giubato destriero, ed il montano
Tauro non domo.

Strofe II.

Ei la parola apprese,
L'agil pensier, la legge
Che le città corregge;
E dagli acerbi strali
A ripararsi attese
De' verni inospitali:
Tutto penetra: audace
Fin l'avvenir prevede.
Solo non può fugace
Volger da Dite il piede,
Benchè la possa cruda
Degli ardui morbi eluda.

Antistrofe II.

Ma sovra umana speme
Ingegnoso il mortale
Al ben corre ed al male.
Chi le leggi rispetta
Del patrio suolo e teme
La divina vendetta,
Sale in onor; ma il rio
Che temerarie brame
Cova non eque, il fio
Paghi ramingo, infame,
Nè a me d'alma non pari,
Abbia vicin suoi lari.

— Ma qual veggio portento! E non è quella
Forse Antigone? — O figlia sciagurata

Di sciagurato genitor, che fia?
 Colta eri forse audacemente infida
 Ai regali decreti?

GUARDIA. ANTIGONE. CORO.
 poi CREONTE

GUARDIA

Ecco, ella è questa,
 Questa è la rea: noi la prendemmo intanto
 Che il seppellia. — Ma ov' è Creonte?

CORO

All' uopo.

Egli esce.

CREONTE

Ebben? qual nuova cosa arrechi?

GUARDIA

Sire, il mortal nulla giurar mai dee.
 Un secondo pensier manda fallito
 Il primiero proposto. Io sopraffatto
 Dalle minacce tue, giurai poc' anzi
 Qui non tornar mai più; ma poi che gioja,
 Non v' ha che agguagli un' insperata gioja,
 Voti malgrado e giuramenti, io riedo,
 Onde addurti costei sorpresa in atto
 Di compor quella tomba. E in ciò la sorte
 Loco non ebbe: il premio è mio, non d' altri. —
 Prendila or tu, l'interroga, l'accusa,
 Sentenza danner: io giustamente or deggio
 Franco andar d' ogni pena.

CREONTE

E donde, e come

Traggi presa costei?

GUARDIA

Dessa l'estinto

Ponea sotterra.

CREONTE

Inver lo sai? non rechi

Falsa cosa?

GUARDIA

Io la vidi, io dar la vidi

Tomba a colui che tu vietasti. Il vero

Non ti narro pertanto?

CREONTE

Or dimmi: e come

Colta venne in quell'atto?

GUARDIA

Ecco l'evento.

Noi del tuo minacciar dianzi atterriti

Là tornando, la polve che l'estinto

Copria, tutta spazzammo, e denudato

Il putrido cadavere, sull'alto

Ci assidemmo d'un poggio all'aura aperta,

Onde il lezzo evitarne; e con acerbe

Rampogne intanto l'un l'altro pungea,

Se men vigile fosse. A mezzo il corso

Stava del Sol la fiammeggiante sfera,

E gran vampo era intorno; ma repente

Ecco un turbo da terra sollevarsi

Che il ciel tutto contrista, ingombra il piano,

Sfronza le piante alla campagna; l'aere

S'addensa, e noi gli occhi stringiam, cotanta

Aspettando che passi ira divina.

Calma tornata alfin, costei n'apparve,

Ch'alto gemea, come augel disperato,

Che de' piccioli nati orfano mira

Tornando il nido. Ella così, quel corpo

Dissepolto veggendo, a gridar forte

Diessi, ed atroci ad imprecar disastri
 A chi fatto l'avea. D'arida polve
 Con man tosto il ricopre, e dalla coppa.
 Su vi liba tre volte. E noi veloci
 Su lei corriamo, e l'afferriam, che punto
 Non le calse però: del primo fatto
 Le demmo accusa, e del secondo; ed essa
 Nulla negò. — Ben grato caso, e insieme
 Doloroso per me: che assai m'è dolce
 Uscir di guai, ma trarre in guai gli amici
 Anco mi duol. Pur tutte cose io deggio
 Meno estimar della salvezza mia.

CREONTE

Ma tu, tu che lo sguardo hai fisso a terra,
 Dichi, oppur nieghi aver ciò fatto?

ANTIGONE

Il dico.

Nol niego, no.

CREONTE *(alla guardia)*

— Libero andar, se vuoi,

D'ogni accusa or t'è dato. — E tu rispondi,
 Ma breve, a me: la promulgata legge
 Che ciò vieta, sapevi?

ANTIGONE

Io la sapea.

Paese ell'era.

CREONTE

E trasgredirla osasti?

ANTIGONE

Sì; poi che a me promulgator di quella
 Giove non fu, nè-degli dei d'Averno.
 La compagna Giustizia: essi altre leggi
 Han posto all'uom: nè mi pensai cotanto
 Valer le tue, ch'io trapassar dovessi
 Le non scritte de' numi immote leggi.

Queste non d'oggi e non da jer, ma sempre
 Ebber vita, e l'avranno; e il nascer loro
 Non è chi 'l sappia. Io l'arrogante fasto
 D'uom nessuno temendo, a lor m'attenni,
 E non ho colpa inver gli dei. Morire,
 Già mel sapea (e come no?), se ingiunto
 Anco tu non l'avessi: or, se anzi tempo
 Morrò, guadagno, e non gastigo, io il nomo-
 Per chi vive, com'io, fra tanti affanni,
 Non é lucro il cessar? No, di tal morte
 Nulla mi cal: ben mi dorria, se avessi
 Insepolto lasciato il fratel mio;
 D'altro non duolmi; e se stolta a te sembro,
 Di sembrar tale ad uno stolto io godo.

CORO

Il cor feroce del feroce padre
 Ben nella figlia anco traluce, Ai mali
 Ceder non sa.

CREONTE

Ma i più superbi spiriti
 Usi a cader son di leggieri. Il duro
 Ferro pur anto affievolito e molle
 Trar tu vedi dal foco; e debil freno
 I più ardenti corsier docili rende.
 Pensar sublime a chi degli altri è servo
 Mal si confà. Costei ben d'insultarmi
 Sapea, rompendo la solenne legge;
 Secondo insulto, ecco, v'aggiunge; osarne
 Anco far pompa, e s'altegrar del fatto,
 Ma non uomo io sarei, se tanto ardire
 Impunito lasciassi. E di mia suora,
 O se altra é a noi più di sangue congiunta,
 Ella nata pur sia, da orribil morte
 Non fuggirà, nè la germana sua,
 Che di questa non men complice io credo

In tal consiglio. — Olà, si chiami. — Accesa
 Di dispetto la vidi, e fuor di senno.
 Traspar dagli atti il cor di chi nell'ombre
 Vien macchinando oblique trame: abhorro
 Chi poi colto nell'opra, anco s'attenta
 Pinger bello il delitto.

ANTICONE

Altro più vuoi,

Che a me dar morte?

CREONTE

Io nulla più: ciò basta.

ANTIGONE

Ebben, che indugi? Il tuo parlar nè grato,
 A me fu mai, nè a te fu grato il mio.
 Donde io potea più luminosa e bella
 Gloria ottenere, che il mio germano in tomba
 Componendo? Laudarmi ogni uom qui pure
 S'adria di ciò, se la temenza il labro
 Lor non chiudesse. E del regnar gran pregio
 Tutto dire ed oprar ciò che si brama.

CREONTE

Che bell'opra compiesti, il sai tu sola.

ANTIGONE

E questi il san; ma innanzi a te son muti.

CREONTE

Sensi spiegar da' sensi lor diversi,
 Rossor non hai?

ANTIGONE

Por suoi fratelli in tomba,
 Turpe cosa non è.

CREONTE

Non tuo fratello

Chi a fronte cadde?

ANTIGONE

A me german pur esso.

CREONTE

Perchè tu dunque onor tributi all' altro
In onta sua?

ANTIGONE

Ciò non dirà l'estinto.

CREONTE

Sì, se l'empio tu onori al par di lui.

ANTIGONE

E che? fratel, non di lui servo, egli era,

CREONTE

Sterminator di questa terra egli era;
Difensor l'altro.

ANTIGONE

Uguaglià vuol Dite.

CREONTE

Non che del buono abbia ugual sorte il rio.

ANTIGONE

Ma chi sa che laggiù ciò non sia grato?

CREONTE

Chi fu in vita nemico, amico in morte
Non diventa.

ANTIGONE

Ai fraterni odj io non nacqui;
All' amarci bensì.

CREONTE

Dunque ad amarli
Sotterra va, se amar li vuoi. Me vivo,
Donna non regna.

CORO

— Ecco alla soglia Ismene
Di dolor per la suora a lei sul ciglio
Sta una nube, e di lagrime rigando
Le molli gote, il bel semblante offusca.

ISMENE. CREONTE. ANTIGONE.
CORO

CREONTE

O tu che ascosa, e come serpe, queta
Il mio sangue suggevi (e non m'avvidi
Che tali io mi pascea di me, del trono
Sovvertitrici), or di': complice fosti
Tu nel misfatto, o non saperlo giuri?

ISMENE

Complice io fui: della sua colpa a parte,
Sì, se dessa v'assente, anch'io mi pongo.

ANTIGONE

Non v'assente giustizia. A me compagna
Esser negasti, e compagna io non t'ebbi.

ISMENE

Or ne' tuoi mali io del soffrir consorte
Farmi non temo a te.

ANTIGONE

Di chi fu l'opra,
Il san Dite e gli estinti. Io no, non amo
Chi sol m'ama in parole.

ISMENE

Ah! non mi torre
L'onor di morir teco, e d'aver tomba
Data al fratello.

ANTIGONE

Nè morir, nè tua
Far dei quell'opra, a cui man non hai posto.—
Basterà la mia morte.

ISMENE

E di te priva,

Qual fia mia vita ?

ANTIGONE

Interroga Creonte

Di lui cura tu serbi.

ISMENE

A che m' affliggi ,
Senza tuo pro ?

ANTIGONE

Non poco anzi mi duole
Che ragion di schernirti a me tu porga.

ISMENE

Nè giovarti poss' io ?

ANTIGONE

Salva te stessa ;

Non t' invidio lo scampo.

ISMENE

Ahi lassa ! e teco

Io non morrò ?

ANTIGONE

Tu vivere scegliesti ,

Ed io , morire.

ISMENE

A te il predissi.

ANTIGONE

È vero :

Ma più saggio a me parve il mio consiglio.

ISMENE

E d' ambe il danno ugual sarà.

ANTIGONE

T' affida.

Tu vivi , e sacra è già quest' alma a morte.

CREONTE

Poc' anzi a delirar comincio l' una.

Di queste figlie , e fin dal dì che nacque ,

Delirò l' altra.

SOFOCLE Vol. II.

7

ISMENE

Ognor la mente, o sire,
Non è fra guai quella di pria, ma cangia,

CREONTE

In te certo cangiò, quando empie cose
A far togliesti in compagnia degli empj.

ISMENE

Ma, disgiunta da lei, che val ch'io viya?

CREONTE

Lei non nomar, che più non è.

ISMENE

La sposa

Ucciderai del figlio tuo?

CREONTE

Ben altre

Spose v'avrà.

ISMENE

Più convenevol nodo
Per entrambi non havvi.

CREONTE

Io dar non amo

Perfide mogli a' figli miei.

ISMENE

— Deh quale,

Qual onta, Emone, or ti prepara il padre?

CREONTE

Omai troppo m'irriti.

ISMENE

E di costei

Fia che privo tu mandi il proprio figlio?

CREONTE

L'Orco sciorrà coteste nozze.

ISMENE

Ah parmi,

Fermo parmi esser già, ch'ella ne muoja!

CREONTE

Pare a me pur.—Tosto là dentro, o servi,
 Queste donne adducete; e lor si vieti
 Libere uscir. Fugge l'audace ancora,
 Quando vede appressar l'ora di morte.

CORO

Strofe 1.

Beato in ver chi vita
 Passa di guai digiuna;
 Ma va con essi, a cui scotea divina
 Ira la casa, ogni sciagura unita,
 E su tutta si estende
 Anco la stirpe che di lor discende;
 Come se negri aduna
 I nemi alla marina
 Il gagliardo soffiâr de' Tracj venti,
 Volvon dall' imo l'onde
 La bruna sabbia, e senti
 Gemer battute da lontan le sponde.

Antistrofe 1.

Già su i vetusti danni
 De' Labdacidi io miro
 Nuove orrende sventure accumularse.
 L' una età dai perigli e dagli affanni
 L' altra età non assolve.
 Tutto sempre sossopra un dio rivolge,
 Nè concede respiro.
 Or che agli estremi apparse
 Germi d' Edipo alfin men rea la sorte,
 Ne li rade sul fiore

La falce aspra di morte,
E cieca mente, e furial furore.

Strofe II.

Quale orgoglio terreno,
Giove, a tua possa è freno,
Cui nè sonno giammai che tutto acqueta,
Nè immenso tempo è meta?
Dell' Olimpo la dia
Luce tu reggi con impero eterno;
E natura, qual pria,
Tal sempre in terra serberà governo:
Alla vita mortale
Giunge nulla giammai scevro di male.

Antistrofe II.

Or la vagante speme
D' utile frutto è senie,
Ed or d' inganno alle accecate menti;
Poi che alle ignare genti
Entra furtiva in petto
Prima che il piè l' ardente foco attinga.
Pien di senno è quel detto:
Uom che a suo perdimento un dio sospinga,
Il mal per ben figura,
E va breve stagion senza sventura.

CREONTE. CORO. POI EMONE

CORO

S' appressa Emon, tra' figli tuoi, Creonte,
Ultimo germe. Addolorato forse

Del fato ci viene d' Antigone sua sposa,
E de' tolti imenei ?

CREONTE

Dalle sue labbra

Meglio il saprem che divinaudo. — O figlio,
Dimmi: il destin della tua sposa al padre
Fa che sdegnoso or t' appresenti, o sempre
In qual sia guisa oprando, a te sian cari?

EMONE

Padre, tuo sono; e tu co' saggi avvisi,
Cui seguirò mai sempre, a me sei norma.
Nozze non v' ha che de' tuoi giusti cenni
Più in pregio io tenga.

CREONTE

E si va fatto, o figlio,

Tutto al voler del genitor posporre.
Ogni uom chiede in suo voto obbidienti,
Docili figli, onde col padre a paro
Vogliam fieri al nemico oppor la fronte,
E l' amico onorar: ma chi procrea
Una disutil prole, altro diresti,
Fuor che travagli a se produca, e molta
Gioja a' nemici suoi? Figlio, al diletto
Il senno mai non sottopor per donna.
Freddo è l' amplesso di malvagia donna
Consorte in casa. E qual morbo più rio
D' un pravo amico esser vi può? Colei
Caccia da te qual tua nemica, e lascia
Che si trovi nell' Orco altro marito. —
Poi che lei sola in tutta Tebe io colsi
A' miei decreti apertamente infida,
Non vo' farmi bugiardo in faccia a Tebe.
Ella morrà. Giove a suo grado invochi
Protettor de' congiunti: a' cenni miei
Se ribelli son questi impunemente,

- Gli altri assai più. Chi buon congiunto è in casa,
 Buon cittadin è pur; ma chi superbo
 O le leggi calpesta, o impor comando
 Ai regnanti s' avvisa, ottener lode
 Da me non pensi. Uom, cui suo capo clesse
 Un' intera città, sempre ubbidirlo
 In tutte cose, eque o non eque, è d' uopo.
 E chi ben ubbidisce, imperar bene
 Anco saprebbe, ed in campal giornata
 Prode, qual giusto, mantener suo loco.
 Licenza il primo è d' ogni mal: sossopra
 Pon case, città strugge, armate squadre
 Rompe in campo e scompiglia: ubbidienza
 Le migliaja ne salva. — A ciò far vuolsi
 Così riparo, e non lasciar che donna
 Porti palma di noi. Per viril mano
 Meglio è cader, se il pur si dee; ma in possa
 Da men di donna esser nomati, mai.

CORO

Certo il tuo favellar, se della mente
 Non ne fraudà l' età, saggio a noi sembra.

EMONE

Padre, nell' uom poser gli dei ragione,
 D' ogni tesoro più preziosa cosa.
 Dir che ben tu non parli, io non potrei,
 Nè saprei pure; esser però vi puote
 Altri ancor che ben parli. E dover mio
 Tutto esplorar ciò che di te si dice,
 Che si fa, che si pensa. Il tuo cospetto
 Freno è ad ogni uom dal proferir parola,
 Che ti potria non aggradir; ma dato
 È a me segretamente udire affanno
 Per questa figlia, e il susurrar di Tebe.
 » Fior di tutte le donne, ecco, d' iniqua
 » Orrida morte ella ne muor per alta

» Splendidissima impresa; ella che il suo
 » Insepolto germano in guerra estinto,
 » Non lasciò strazio di rapaci augelli,
 » Di famelici cani. E degna forse
 » D'aurea lode non è? — Tal tenebrosa
 Voce serpeggia. — O padre, io del ben tuo
 Non ho cosa più cara. E qual può mai
 Gloria maggior del prosperar del padre
 Tornare a' figli, oppur de' figli al padre?
 Tuo costume non far, ciò che tu dici
 Sol creder giusto, e nulla più. Chi pensa
 Esser per senno unico al mondo, o lingua
 Od alma aver qual altri mai non ebbe,
 Costor poi dispiegati, vuoti sono.
 All' uom, saggio pur sia, l'apprender sempre
 Onta è nessuna, e il non contender troppo.
 Vedi alla riva di gonfio torrente
 Salvar suoi rami arbor che piega, e l'altra
 Che salda sta, fin da radice è svelta.
 Nocchier che mai la vela non abbassa,
 Ne va sossopra, e sui riversi banchi
 Naviga poi. Deh! placati; deh! cangia,
 Caglia pensier. Se punto è in me di senno,
 Sovra ogni cosa ottima cosa stimo,
 Che già d'ogni saper pieno la mente
 Nascesse l'uom; ma poi che tal non nasce,
 Bello è sempre imparar da chi ben parla.

CORO

E giovarti, o signor, tu de' tuoi detti
 Dovresti, e tu de' tuoi. Ben d'ambe parti
 Or fu parlato.

CRONTE

E in tale età, da tale
 Giovin garzone apprendere mo noi?

EMONE

Nulla almen di non giusto apprenderesti.
 Giovine io son; ma più che agli anni, all' opre
 Mirar si vuole.

CREONTE

E fai bell' opra forse,
 Onorando i ribelli?

EMONE

Io non t' esorto
 Ad esser pio ver chi perfidia ha in core.

CREONTE

Non è colei di tal morbo compresa?

EMONE

Tebe nol dice.

CREONTE

E che? ciò ch' io far deggio,
 Mi dirà Tebe?

EMONE

Or non t' avvedi quanto
 Mostri giovane senno?

CREONTE

Altri ch' io solo
 Ha su questa città dritto e possanza?

EMONE

Città non è, se d' un sol uomo è schiava.

CREONTE

Signor di lei non è chi regna?

EMONE

In terra
 Di popol vota regnerai tu solo.

CREONTE

— Ben manifesto appar, che in pro di donna
 Va pugnando costui.

EMONE

Se tu sei donna;

Poi che in tuo pro m'adopro.

CREONTE

Scellerato,
Che guerra porti al padre tuo!

EMONE

Dal giusto
Deviar ti vegg'io.

CREONTE

Non giusto è dunque
Zelar miei dritti?

EMONE

I dritti tuoi non zeli,
Quei de' numi calcando.

CREONTE

Anima vile,
Da vil femina vinto!

EMONE

A turpi cose
Piegar però non mi vedrai per nulla.

CREONTE

Ogni tuo detto è per colei.

EMONE

Non meno
Per te, per me, per gl' infernali numi.

CREONTE

Tua sposa in vita ella non fia giammai.

EMONE

Ella morrà; ma trarrà seco in morte
Qualch' altro.

CREONTE

E che? tu minacciar pur osi?

EMONE

Qual minaccia è la mia, vane sentenze
Rintuzzar con parole?

CREONTE

A mal tuo costo
Farai senno a me far, vuoto di senno
Qual sei tu stesso.

EMONE

Io ti direi (se padre
Tu non fossi di me), che mal ragioni.

CREONTE

Non garrir più, schiavo di donna.

EMONE

Al dire
Sempre sei presto; all' ascoltar non mai?

CREONTE

No, più non fia (per quest' Olimpio il giuro)
Che insultarmi tu ardisca. — Olà, qui tosto
L' empia si tragga, onde su gli occhi, al fianco
Qui del suo sposo incontanente muoja.

EMONE

Ella (mai non sperarlo) al fianco mio,
No, non morrà; nè tu questo mio capo
Più innanzi a te vedrai. Fra' tuoi più fidi
Liberamente delirar ti lascio.

CREONTE. CORO

CORO

Disdegnoso fuggì. Feroce spirito
Egli è nell' ira.

CREONTE

Ei corra, e trami, ed opri
Più ch' uom non puote; alla dovuta morte
Non ritorrà coteste donne.

CORO

Entrambe

Uccider vuoi?

CREONTE

— Quella che mano all' opra
Non die', viva si lasci.

CORO

E qual pensasti
Dar morte all' altra?

CREONTE

Ovè orma d' uoin non sia
Trarla, e rinchiusa in sotterraneo speco,
Come a pubblico reo, di cibo apporle
Quanto sol basti ad evitar la colpa
D' inflitta fame. E là Dite invocando,
Solo suo nome, prolungar suoi giorni
Otterrà forse, o s' avvedrà che vana,
Mal spesa cura è venerar l' Averno.

CORO

Strofe

Amor possente, Amore
Che tutto vinci, ed osi
Entrar di tutti in core,
E dolce ti riposi
Sovra la gota bella
Di florida donzella:
Sul mar tu scorri, e in selve
Nel covil delle belve;
E mal da te presumo
Fuggir mortale o nume;
E chi tua possa aggira,
Pien di furor delira.

Antistrophe

Tu volgi i buoni in pravi,
 E li traggi a periglio:
 Tu a lite or suscitavi
 Col genitore il figlio;
 E vincerà possente
 Al paragon, l'ardente
 In lui cura amorosa
 Della soave sposa,
 Che impero e scggio ha insieme
 Alle leggi supreme;
 E d'ogni freno schiva
 È l'Afrodisia diva.
 — Ah! ch'io pur del concesso oltre la meta
 Portar mi sento, e rattener su gli occhi.
 Non posso il pianto, Antigone veggendo
 Approssimarsi al talamo funesto,
 Che tutti addorme di perpetuo sonno.

ANTIGONE TRA GUARDIE. CORO.

ANTIGONE

Ecco, mirate, o della patria terra
 Cittadini, mirate: i passi estremi
 Questi sono per me; per me l'estrema
 Luce del Sole è questa: il rapace Orco
 Viva mi tragge d'Acheronte al lido.
 Nè me finor mai celebrar s'udia
 Inno di nozze: ad Acheronte sposa
 Andar degg'io.

CORO

Tu sì lodata e illustre
 Dunque in tale di morte albergo scendi,

Non da morbo consunta, non da ferro
Trafitta il sen; ma per tua scelta, e viva,
E fra tutti i mortali unico esempio.

ANTIGONE

Udito ho pur che l'infelice figlia
Di Tantalo morì là su la vetta
Del Sipilo sublime. Intorno intorno
La rivestì, com'edera tenace,
Una marmorosa scorza, e fama corre,
Che ognor carca è di neve, e dalle ciglia
Piove una pioggia di perenne pianto
Pari sorte alla sua me purè attende!

CORO

Nume era quella, e d'altri numi prole;
Mortali noi, d'altri mortali. Insigne
Gloria ti fia, se dir s'udrà che fato
Pari agli dei sortisti.

ANTIGONE

Oimè! derisa

Anco son io. Delh per li patrj numi,
A che pur mi dilleghi anzi ch'io muoja? —
O patrie mura, o cittadini, e voi
Dircee correnti, e te bosco di Tebe,
Tutti io v'appello ad attestar, com'io
Senza pianto d'amici, e per tal legge,
Scendo in orrenda sepolcral caverna,
Là nè viva nè morta, e non tra' vivi
Star degg'io, nè tra morti!

CORO

A sommo ardire
Trascorsa, o figlia, all'alto seggio innanzi
Di giustizia cadesti. Il fio tu paghi
D'alcun fallo paterno.

ANTIGONE

Ahi! qual mi tocchi

Acerba piaga, le diffuse colpe
 Del genitor membrando, e di noi tutti
 Labdàcidi famosi. Oh sciagurato
 Maritaggio materno, anzi nefando
 Della madre e del padre orrido incesto,
 Ond' io misera nacqui! A star con essi,
 Vergine e sacra agl' infernali, io vado. —
 O fratel mio, malaugurate nozze
 Tu stringesti, e già spento uccisa m' hai!

CORO

Pietoso ufficio è l' onorar gli estinti;
 Ma i cenni trasgredir mai non è dato.
 Di re possente. A rovinar ti trasse
 Il ritroso tuo spirito.

ANTIGONE

—Ecco, d' amici

Priva e di sposo, e non compianta, ah! lassa!
 Già spinta sono a sì orribile fine.
 Già questa sacra folgorante lampada
 Più veder non mi lice... E nessun piange,
 Nessuno, il mio sì lagrimevol fato!

CREONTE. ANTIGONE. CORO

CREONTE

Che più s'indugia? Ove a sottrar da morte
 Piangere e querelarsi util pur fosse,
 Chi fin porrebbe alle querele, al pianto?
 Costei, qual già v'imposi, al tenebroso
 Speco tosto traete, e la rinchiusa
 Si lasci e sola, o che morir ne deggia
 O sepolta così viver sua vita.—
 Puri noi siam del sangue suo; ma scevra

D'ogni umano consorzio ella pur fia.

ANTIGONE

Oh tomba! oh nuzial talamo! oh eterno
 Carcere, ov' io tra' miei congiunti or vado!
 Già tutti omai Proserpina gli accolse
 In fra gli estinti: ultima io scendo, in guisa
 Più dura assai, pria di finir la vita.
 Ma speranza ho nel cor, che al padre mio
 Giungerò cara; ed a te, madre; e cara,
 Fratello, a te; poi ch'io lavai, composi
 Con le mie mani i frati vostri, e il rito
 Ne compiei su le tombe... O Polinice,
 Ed or questo per te premio n' ottengo! —
 Ma pur ben feci; al giudicar de' saggi.
 Nè, se madre io mi fossi, od insepolto
 Stesse il consorte, io delle leggi ad onta
 Ciò far vorrei, ch'è procacciarsi è lieve
 Altro sposo, altri figli; ma sotterra
 La madre e il padre, altro frate! non mai.
 Quindi amato germano, a tutto innanzi
 Te ponendo, d'enorme ardir divenni
 Rea ver Creonte; ond' egli a forza trarre
 Così presa or mi fa vergine ancora,
 Ancor di sposo e d'imenei digiuna,
 E di tenera prole: Derelitta
 Dagli amici (me lassa!) viva scendo
 In caverna di morte. E in che de' numi
 L'ire io merital? — Ma che mi giova ai numi
 Volgermi più? che più cercar soccorso?
 Pia, d'empietade io m'acquistai mercede.
 Pur, se piace agli dei, tutto si soffra:
 Mia la colpa sarà: ma se la colpa
 È di costor, soffrir non tocchi ad essi
 Più di quel che soffrire, empj, a me fanno!

CORO

Ancor le stesse aure sdegnose a lei
Vanno l'alma agitando.

CREONTE

Ogni altro indugio
Quindi a chi trar la dee costerà pianto.

ANTIGONE

Ahi! che vien morte a tal minaccia appresso.

CREONTE

altro sperar non ti consiglio.

ANTIGONE

Oh Tebe,

Oh patrij dei, già strascinata io sono,
Già lasciarvi degg'io! — Mirate, o prenci:
Figlia unica di re, che mai soffrire,
E da chi mai, perchè fui pia, mi tocca!

CORO

Strofe I.

Il dolce lume abbandonar del giorno
Anco Danae sostenne, in tenebrosa
Carcer di bronzo ascosa,
E in sepolcrale talamo
Fe' tra ceppi soggiorno:
Purè, o figlia, il linguaggio onor le dava,
E di Giove l'auriflue
Stille in grembo serbava.
Grande è il poter del fato;
Nè turbin può, nè può naviglio o torre,
Nè Marte in campo armato
Forza a sua forza opporre.

Antistrophe I.

E il Tracio sire, di Driante figlio,
 Per l'iracondo spirito maligno
 Fu in prigion di macigno
 Chiuso da Bacco. Scendere
 Suol da stolto consiglio
 Dolor perenne, e ben lo seppe il rio,
 Che in suo furor maledico
 Vituperò quel dio,
 Acquetò le Baccanti,
 L'evio foco sopprese, e l'orgia chiuse,
 E della tibia ananti
 Inimicò le muse.

Strofe II.

Del Bosforo la sponda,
 Là dove l'onda
 Canea si divide,
 E il Tracio Salmideso,
 Ov'ha di Marte il tempio,
 Con fiero scempio
 Lo sguardo in fronte vide
 D'ambo i Finidi offeso;
 Che scellerata femina
 Nell'orbite degli occhi orribilmente
 Lor degli acuti pettini
 Cacciò le punte, e le man sanguinente.

Antistrophe II.

E fra cotanto affanno,
 L'acerbo danno
 Piangean miseri e ciechi
 SOROCLE Vol. II.

Della misera madre ,
 Che dall'alta scendea
 Stirpe Erettea ;
 E ne' remoti spechi
 Pur di Borea suo padre
 Fra le procelle e i turbini
 Ratta più che destrier divina nacque ;
 Ma nondimen l'aggiunsero
 Le antiche Parche , e al lor poter soggiacque.

TIRESIA CONDOTTO DA UN FANCIULLO.
CREONTE. CORO

TIRESIA

Prenci di Tebe , accompagnati in via
 N' andiam noi due , sol un veggente. I ciechi
 D' uopo han di guida.

CREONTE

E che di nuovo apporti,
 Venerando Tiresia ?

TIRESIA

A dir tel vengo ;
 E tu il vate ubbidisci.

CREONTE

Io nè pria d' ora
 Dal senno tuo non mi disgiunsi mai.

TIRESIA

Tebe quindi ben reggi.

CREONTE

Util ne trassi
 È ver ; nol niego.

TIRESIA

— In gran periglio , or- bada,
 Tu stai.

CRÉONTE

Che fia? Come a' tuoi detti io sento
Raccapricciarmi!

TIREZIA

Odi dell' arte i segni,
E il ver conosci.—Io sull' antico assiso
Augural seggio ove di tutti augelli
Serbo un' accolta, udii fra lor confuso
Nascer tumulto, e strider per insana
Rabbia, e fieri con l'ugne straziarsi
L'un l'altro, e forte strepitar dell' ali.
Atterrito di ciò, su l' are accese
Le vittime tentai; ma non ne surse
Vivida fiamma: umor putre dall' anche
Su la cener-colava, e lentamente
Fumigando gemea: n' andò per l' aere
Il fiel disperso, e le grondanti cosce
Nude restar dell' adipe ravvolto.—
A me tali notò tristi presagi
Questo garzon: chè di me duce è questi,
Io poi degli altri. E in tal' frangente è Tebe
Per tua sola cagion. Cani ed augelli
Van lacerando il misero insepolto
Figlio d' Edipo, e de' divelti brani
Tutte infettano l' are: onde nè preghi
Più, nè fiamma di vittime da noi
Non accolgono i numi; e fauste grida
Più non manda l' angel, che il crasso pasce
Umano sangue. Or tu provvedi, o figlio.
D' uomo è il fallir; ma sconsigliato o rio
Più non è l' uom che nel commesso fallo
Fermo non tiensi, e fa del male ammenda.
Dote del rozzo è pertinacia. Cedi;
Non irritar chi più non è. Qual prode
Opra, dar morte ad uom che morto giace? —

Io per tuo ben favello; e dolce cosa
È far suo pro de' saggi detti altrui.

CREONTE

Tutti, siccome in posto segno arcieri,
Ferite in me, nè da' profeti illeso
Pur rimango; da voi, dalla cui schiatta
Un di venduto e fatto scherno io fui.—
Ite pur con vostre arti, ite lucrando
Sardico elettro, ed Indic' oro: in tomba
Non porrete colui, no, se per pasto
Anco vogliono l'aquile di Giove
Recarlo innanzi del Tonante al trono.
Io, nè ciò paventando, a lui sepolcro
Non fia mai che dar lasci: alcun mortale
So che gli dei contaminar non puote.—
Cadon, vecchio Tiresia, anco i più scaltri
Infamemente, allor che infami sensi
Dan per guadagno in bel parlare avvolti.

TIRESIA

Deh! qual uomo evvi mai che vegga e pensi..

CREONTE

Che dir vuoi tu?

TIRESIA

Quanto aver senno è il meglio
D'ogni tesoro assai.

CREONTE

Quanto, cred'io,
Il non averne è d'ogni danno il peggio.

TIRESIA

Pien tu sei di tal morbo.

CREONTE

Oltraggi ai vili
D'un vate oltraggi io non rispondo.

TIRESIA

Il fai,

Tacciando me di menzogner profeta.

CREONTE

Si, poi che tutto de' profeti il gregge
Avido è d'oro.

TIRESIA

E d' ogni lucro infame
Quello de' re.

CREONTE

Che parli? Al signor tuo
Or non sai che favelli?

TIRESIA

Il so; chè Tebe
Salvasti già per opra mia.

CREONTE

Perito
Augure tu, ma di mal far bramoso.

TIRESIA

Cose, ch' io tengo in me riposte, a dirle
M' astringerai.

CREONTE

Di pur; sol non ti mova
Vil cupidigia.

TIRESIA

E tal tu m' hai?

CREONTE

Ma sappi:
Mai più mia mente a guadagnar non giungi.

TIRESIA

E tu sappi, e t' accerta: ancor non molti
Giri le rote volgeran del Sole,
Che tu stesso dovrai delle tue viscere
Uno a morte assegnar per chi de' vivi
Tu sotterra spingendo, in cupa tomba
Iniquamente ad albergar ponesti;
E per chi morto ed insepolto ancora

Quassù rattieni, e degl'iddii d'Averno
 Partecipar non lasci. Il poter tuo,
 Nè il poter de' celesti a tal non giunge;
 Violenza ella è questa; onde or dell'Orco
 E degli dei le punitrici Erinni
 Tale insidia t'apprestano, per farti
 Piombar ne' mali, in che tu gli altri avvolgi.—
 Vedi, se compro io parlo. Entro tue soglie
 D'uomini e donne udrai le grida in breve;
 E tutte a guerra, già tutti sollevansi
 Terre e città, di cui belve ed augelli
 Sbranano in campo i morti corpi, e l'aure
 Empiono poscia dell'impuro lezzo.—
 Tali a te (poi che d'ira il cor m'accendi),
 Siccome arcier, non dubbj strali avvento,
 Di cui l'ardor mal fuggirai.— Tu, figlio,
 Al mio tetto or mi torna, onde suo sdegno
 Sfoghi costui ne' men provetti, e lingua
 Usar più blanda, e più prudenza impari.

CREONTE. CORO

CORO

Pensa, o signor: tremende cose il vate
 Predisse; e noi, da che di nero in bianco
 Questo crin si cangiò, sappiam che in Tebe
 Mai mentitor non fu trovato.

CREONTE

Anch'io
 Lo so; quindi tempesta in cor mi sento:
 Chè da vile è piegar; ma con l'avverso
 Fato affrontarsi, ed ir pugnando, è scabro.

CORO

Di buon consiglio or fa mestieri , o prole
Di Menéceo Creonte.

CREONTE

E che far dessi ?

Parla : il farò.

CORO

Dal sotterraneo speco
Traggi fuor la donzella , ed all' insepolto
Ergi la tomba.

CREONTE

E ciò proponi ? e pensi
Ch' io mi v' arrenda ?

CORO

Incontanente , o sire ,
A percolare i rei scende veloce
La divina vendetta.

CREONTE

Oimè che troppo
Mal mi sa di ritrarmi ; ... e farlo è forza !

CORO

Tu stesso il fa ; non darne ad altri incarco.

CREONTE

Tosto all' opra m' avvio,—Seguaci miei ,
Tutti con l' asce all' elevato loco
Ite tutti , affrettate. Io di sentenza ,
Così cangiando , or chi legai vo' sciorre ;
Poi che il meglio pur sempre è trar suoi giorni
Ubbidente alle supreme leggi.

CORO

Strofe I.

Numè vario-nomato ,
Cura ed onor di Semele ,
E propago di Giove altitonante ,

Che d'imperio beato
 Cingi l'inclita Italia, e comunanza
 Con l'Elensinia Cerere
 Hai di culto e possanza;
 E dello stuol baccante
 Tebe gràn madre in margine
 Al bello Ismeno d'abitar sei vago,
 Fra il seminato popolo
 Dello sconfitto drago.

Antistrophe I.

A te funnar si vede
 Fiamma dall'are splendida
 Là sul Parnaso, u'le Coricie dive
 Movon baccando il piede,
 Ed han lor capo d'ippocren le fonti.
 A te le brune d'ellera
 Falde de' Nisj monti,
 E le veraci rive
 Di verdeggianti pampini
 Suonano laudi all'acclamar di pic
 Sacre canzoni, o preside
 Delle Tebane vie.

Strofe II.

Tebe, che a pregio altissimo
 A te su tutte piace
 E all'arsa madre estollere,
 Per fiero morbo or giace,
 D'in su 'l Parnasio vertice,
 O pel sonante pelago
 Deh! movi a lei sollecito
 Col salutar tuo piè.

Antistrophe II.

Di Giove alma progenie ,
 Moderatore e guida
 Degli astri igniti . ed auspicio
 Delle notturne grida ,
 Tra le furenti or mostrati
 Nassie' seguaci Tiadi ,
 Che vigil danza intrecciano ,
 Bacco lor nume , a te.

UN NUNZIO. CORO

NUNZIO

O dell'inclite case abitatori
 D' Anfione e di Cadmo , or più non fia
 Ch' io laudi o biasmi umano stato mai.
 Fortuna innalza , e fortuna deprime
 Sempre il felice e l'infelice ; e nullo
 Evvi mortal del suo destin presago. —
 Beato era Creonte : ei da' nemici
 Questa salvò Tebana terra ; intcro
 Ne assunse il regno , e il possedea , superbo
 Di generosa prole. Or tutto sparve ;
 Chè l' nom , quando del cor perde la gioja
 Non vivo più , ma morta anima io 'l tengo ,
 Tesoro molto abbi in tua casa , e tutto
 Spieghi pompa regal : se all' alma è tolto
 Il gioir di tua sorte , ombra di fumo
 Io non darei di tutto il resto in prezzo.

CORO

Or di' : qual de' regnanti nuova
 Tu rechi ?

NUNZIO

Morte. E di siffatta morte
 Vivono i rei.

CORO

Ma l'uccisor, l'ucciso,
 Narra, chi fu?

NUNZIO

Di violento colpo
 Emon morì.

CORO

Per man del padre, o sua?

NUNZIO

Di propria man; contro del padre irato
 Per altra morte.

CORO

— Oh come il ver pur troppo
 Tu dicesti, o profeta!

NUNZIO

In tal sinistro;
 Vuolsi ad altro por mente.

CORO

— A noi venirne

Euridice vegg' io, la sventurata
 Di Creonte consorte. Udia fors' ella
 Parlar del figlio, oppur qui trasse a caso?

EURIDICE. NUNZIO. CORO

EURIDICE

De' vostri detti, o cittadini, accorta
 Già mi son io, mentre pur or n'uscia;
 Onde supplice al tempio andar di Palla.
 Schiudo le porte, e mi ferisce un suono
 Di domestico affanno; tremo; in braccio
 Alle ancelle supina cado, e manco.—
 Pur ciò che avvenne a me ridite. Io v'odo
 Non di mali inesperta.

NUNZIO

Ebben, l'evento,

Regina amata, io narrerò, nè parte
 T'asconderò del vero. E a che dovrei
 Or lusingarti, e mentitor tra breve
 Apparir poi? Sempre è diritto il vero.—
 Io venia seguitando il tuo consorte
 Per guida al loco ove tuttor dai cani
 Giacea miseramente lacerato
 Di Polinice il corpo. E là pregando
 Ecate e Pluto a rattener gli sdegni,
 Ne laviam le reliquie in onda pura,
 Le ardiam con rami allor divelti, e fatta
 Della propria sua terra a lui tomba,
 D'Antigone movemmo al nuziale
 Letto di morte, e lungi ancor, dall'antro
 Un suon di lamentevoli ululati
 Sente un de' nostri, e avviso al re ne porge.
 Egli affretta, e al dolente incerto grido
 Più e più s'appressando, in questi accenti
 Sospiroso prorompe: » Oimè! profeta
 » Forse or son io? La più funesta forse
 » D'ogni altra via quest'è per me? La voce
 » Mi percuote del figlio. Olà, correte,
 » Schiudete il varco, entrate, perlustrate,
 » Se d'Emone è la voce, o se deluso
 » Io son de' numi. » Ubbidienti al cenno
 Spiammo: e là nel fondo dello speco
 Lei veggiam d'un capestro al collo attorto
 Pendere, e lui fra sue braccia serrarla,
 E plorarne la morte, e le tradite
 Nozze, e l'opre del padre. Il padre a lui,
 Tosto che il vede, alto sclamando accorre,
 E con rotti singulti: » Oh sciagurato!
 » Oh! che mai festi e che pensier fu il tuo?
 » In qual guisa ti perdi? Esci, deh figlio,
 » Esci; vien meco: io te ne prego » —Truce:

Lo gnata il figlio , e minaccioso in faccia
 Senza parlar que' detti rigettando ,
 Il ferro trae : scampò fuggendo il padre :
 Misero ! allor contro sè stesso irato
 Sovra l' acciar slanciandosi , sel figge
 Mezzo nel fianco , e con tremule braccia
 Stringe al petto la vergine , e versando
 In copia il sangue , e anelando , le spira
 Su la candida guancia il fiato estremo.—
 Presso all' estinta ei per tal guisa estinto ,
 Sceso è nell' Orco a far sue nozze , all' uomo
 Inseguando così , quanto-per l' uomo
 Insana mente è d' ogni male il peggio.

NUNZIO. CORO

CORO

E che pensi di ciò? Senza far motto
 La regina dispar.e.

NUNZIO

Anch' io stupito
 Ne rimango ; ma pur non vorrà Tebe
 Empier di grida , io spero ; e nella reggia
 Domestico lamento imporrà solo
 Alle sue fide ancelle. Alfin di senno
 Priva non è.

CORO

Ma gran silenzio acchiude ,
 Parmi , gran cose : il gridar molto è vano.

NUNZIO

In quelle soglie entrando , il saprem certo
 Se nascosi disegni ella ravvolga
 Nell' agitato petto. Inver ben dici :
 Troppo silenzio è da temersi.

CORO

— Mira :

Il re qui giunge , e di sua man sostiene
 Monumento fatal (se lice il dirlo)
 Non del fallire altrui , ma sol del suo.

CREONTE ACCOMPAGNANDO IL CADAVERE
 DI EMONE. NUNZIO. CORO

CREONTE

Oh di non giuste ed accecate menti
 Delitti incaucellabili di morte ! —
 Oh voi che ucciso ed uccisor mirate
 D' un sangue stesso ! — Oh de' consigli miei
 Orrido effetto ! — Figlio , figlio mio !
 Sul fior degli anni tuoi d' acerba morte
 Ahi ! tu peristi , e per mia colpa , o figlio ,
 Non per tua colpa !

CORO

Or ben tu vedi il vero ,
 Ma tardi il vedi.

CREONTE

Ah sì , pur troppo ! Un nome
 Orribilmente mi pesò sul capo ,
 E in suo sdegno mi scosse , e calpestata
 Ha la prisca mia gioja. Me infelice !
 Opre dell' uom maledicurate !

ALTRO NUNZIO. CREONTE. CORO

NUNZIO

Oh quante
 Sciagure , o re ! Qui con tue man tu stesso
 Altre ne tocchi , e nella reggia or ora
 Altre pur ne vedrai.

CREONTE

Maggior di questa.

Forse ve n'ha?

NUNZIO

La donna tua, la madre
Di cotesto infelice, or di ferita,
Misera! è morta.

CREONTE

Oh! non placabil mai,
Fiero porto d' Averno, a che mi struggi? —
Ma tu di mali annunziator, che narri?
Ah! ch' uom già morto uccidi. — E che dicesti?
Che del figlio alla morte, oimè! la morte
Della moglie or s' aggiunge?

NUNZIO

Ècco, tu stesso
Veder la puoi, fuor la si tragge. (a)

CREONTE

Oh vista!

Quest' altro orrore anco mirar mi tocca!
Qual mai disastro or più m' attende? Il figlio,
Il già mio figlio ho fra le braccia, e spenta
Là ne veggo la madre. — Oh sciagurata,
Misera madre! o sciagurato figlio!

NUNZIO

Per duol furente innanzi all' are i lumi
Ella chiudea, gemendo amaramente
Del primo estinto Megarco la sorte,
Quindi d' Emone, e orrende cose all' fine
Su te di figli ucciditor pregando.

CREONTE

Ah! di terrore io tremo. A che nessuno,
A che nessun con affilato ferro

(a) *Vien portato sulla scena il corpo di Euridice.*

Mi passa il petto?—Oh me lasso, me lasso!
Ahi che ravvolto in fieri mali io sono!

NUNZIO

Te nomava costei cagion di morte
E di questo e di quello.

CREONTE

Essa in qual modo.

Troncò suoi dì?

NUNZIO

Si trafisse nel cor, poi che del figlio
Tale ebbe udito il miserando caso.

CREONTE

Ahi tristo me! che tutta mia, non d'altri,
Tutta mia n'è la colpa. Io sol t'uccisi,
Io sciagurato; e tel confesso.— Or voi
Lungi lungi di qua me strascinate,
Me che un nulla or son fatto.

CORO

Utile in vero

Tal comando è per te. Presenti meno,
E son più lieve a tollerarsi i mali.

CREONTE

Venga omai di mia vita il più bel punto,
L'ultimo alfin de' giorni miei! Deh giunga,
Deh giunga omai, sì ch'io più il dì non vegga!

NUNZIO

Ciò spetta al tempo, e n'ha pensier chi dee:
Curar vuolsi il presente.

CREONTE

Io ciò che bramo,

Ottener prego.

NUNZIO

È la preghiera indarno.

Dal prefisso destin giammai per l'uomo
Scampo non eyyi.

CREONTE

Or via di qua traete
 Me insensato mortale, che te, figlio,
 Ah! nol volendo, e te, consorte, uccisi.—
 Lasso! non so dove lo sguardo, e dove
 Rivolga il piè. Tutto è terror quant'io
 Tocco con mano, e quanto sul mio capo
 Fe' traboccar l'insopportabil fato.

CORO

— Parte primiera di felice vita
 È l'aver senno; e calpestar non dessi
 Relig'ion giammai. Chi di superbi
 Sensi fa pomba, acerbo il fio ne sconta,
 E in tarda età poi moderanza impara.

Fine del Tomo secondo.

I N D I C E

DEL SECONDO VOLUME

ELETTRA
 ANTIGONE

Ha versi 1422
 Ha versi 1253

Pag 7
 73

AOL 1464538